Established February,

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane. Lombard Street, E. C. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & Gotch, Ludgate Circus, E.C. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DEACON & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE :- GALLIEN & Name. PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK :-- ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND :- GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SINGAPORE, STRAITS, &c. :- SAYLE & Co., Square, Singapore. C. Heinszen

& Co., Manila. CHINA :- Macao, Messrs A. A. DE MELLO & Co. Swatow, CAMPBELL & Co. Amoy, Wilson, Nicholis & Co. Foochow, Hedge & Co. Shanghai, LANE, CHAWFORD & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAW-PORD & Co.

Banks.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS. -(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNISED by the International Convention of 30th April, 1862. CAPITAL FULLY PAID-UP.....£3,200,000.

HEAD OFFICE-14, Rue Bergere, PARIS.

AGENCIES and BRANCHES at: SAN FRANCISCO, BOURSON, Hongkong, MARSEILLES, BOMBAY. HANKOW, CALCUTTA, LYONS, FOOCHOW SHANGHAI, MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS: THE BANK OF ENGLAND. THE UNION BANK OF LONDON. MESSRS C. J. HAMBRO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed the 6th April, 1882, at 2 p.m., at No. 30, Deposits on Terms to be ascertained on Hollywood Road,application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business. F. COCHINARD,

Agent, Hongkong. Hongkong, February 8, 1882.

ORIENTAL BANK CORPORATION (Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL£1,500,000. TO ATES OF INTEREST ALLOWED ON DE-

At 3 months' notice 3 % per Annum. Current Accounts kepts on Terms which may be learnt on application:

GEO. O. SCOTT,

Manager. Oriental Bank Corporation,

Hongkong, September 4, 1879.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

RESERVE FUND,......2,100,000 Dollars. COURT OF DIRECTORS.

Chairman -H. L. DALBYMPLE, Esq. Deputy Chairman-WM. REINERS, Esq. H. Hoppius, Esq. | M. E. Sassoon, Esq. Hon. F. B. JOHNSON. C. VINCENT SMITH, A. P. McEwen, Esq. W. S. Young, Esq. A. Molver, Esq. F. D. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER. Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq. MANAGER.

Shanghai, EWEN CAMERON, Esq. LONDON BANKERS. - London and County

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED. N Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily

For Fixed Deposits:-For 3 months 3 per cent per appum

4 per cent. 5 per cent. H

LOCAL BILLS DISCOUNTED. Oredits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted. Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, tions to Sell by Public Auction, on Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, March 22, 1882.

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A) D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows :--Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department. Policies issued for long or short periods a current rates.

Life Department. Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates. HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

Notices of Firms.

NOTICE

AR. FREDERICK DEBLOIS BUSH VI is Admitted a PARTNER in our Firm from this date, and Mr. GEORGE H. WHEELER is authorized to Sign our RUSSELL & Co.

China, 1st January, 1882.

CHINA FIRE INSURANCE COM-PANY, LIMITED.

SAN FRANCISCO and American Ports | N and after this Date the Undersigned generally :- BEAN & BLACK, San Fran- | RESUMES his Duties as SECRETARY Of the Company. By Order of the Directors,

JAS. B. COUGHTRIE. Scorctury.

Hongkong, March 20, 1882.

NOTICE. THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by Mesars KYNOCH & Co., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & Co. Hongkong, August 13, 1881.

NOTICE.

IITE Have been appointed Agents for the VV , MITSU BUSSAN KAISHA, of Tokio, at THIS PORT.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

Auctions.

PUBLIC AUCTION

VALUABLE ENGLISH. AMERICAN AND CANTON-MADE HOUSEHOLD FURNITURE, PIANO, &c., &c., &c.

FIHE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on THURSDAY.

The whole of the HOUSEHOLD FURNITURE, &c.

comprising :-ENGLISH-MADE WALNUT-WOOD DRAWING-ROOM SUITE, PERSIAN PATTERN-COVERED FINE COTTAGE PIANO, by SUHWARCK BLACKWOOD PIANO STOOL BLACKWOOD CARVED TABLE, HANDSOME GILT MIRRORS LACE CURTAINS, BRUSSELL and TAPESTRY. CARPETS, ENGLISH-MADE MAHOGANT MO-ROCCO-COVERED DINING-ROOM SUITE, Ex-TENSION DINING TABLE, TEAK SIDEBOARD, PLATED GLASS and CROCKERY WARE, &c. PAINTINGS, AMERICAN-MADE INLAID and CARVED WALNUT-WOOD BEDSTEAD, SPRING MATTRESS, AMERICAN-MADE WALNUT BUR-BAU, with DRESSING GLASS, and AMERICAN-MADE WAINUT WASHSTANDS, ENGLISH-MADE WALNUT DAVENPOT, OIL CLOTH, STAIR CARPETS, &c., SHANGHAT BATH, WARDRODE.

Catalogues will be issued previous to the Sale, and the Furniture will be on view on

TERMS. - As customary.

G. R. LAMMERT. Arictioneer.

Hongkong, March 30, 1882. PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instruc-

tions to Sell by Public Auction, on SATURDAY. the 8th April, 1882, at 11 a.m., on Board,-

THE GERMAN BRIG "TARTAR" Net Register 256 Tons, built in 1866 of

OAK and BRECH, classed A 1 for 6 years from December 1878 in German Lloyds, and surveyed in Dry Dock, in Hongkong on June 1881; as she now lies in this Harbour; with all her TACKLE and Ar-PAREL &C. TERMS OF SALE .- One-third of the Pur-

chase Money to be paid on fall of the hammer, the remainder upon Transfer being effected: The Vessel to be at Purchaser's risk immediately after being knocked down. Inventory can be seen at the Auctioneer's. G. R. LAMMERT, Auctioneer.

Hongkong, April 1, 1882.

PUBLIC AUCTION

HOUSEHOLD FURNITURE, PICTURES, PLATED GLASS. CROCKERY WARE, &c., &c., &c.

THE Undersigned has received instruc-SATURDAY,

the 8th April, 1882, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Peddar's Wharf, -The whole of the USEFUL AND SUBSTANTIAL

HOUSEHOLD FURNITURE, Of a GENTLEMAN leaving this Colony,

comprising :--CRETONNE-COVERED DRAWING-ROOMSUITE, CANTON-MADE BLACKWOOD ROUND TABLE and TEA-POYS, ENGLISH-MADE WALNUT CURIO STAND, COTTAGE PIANO, MIRRORS, OIL PAINTING, ENGRAVINGS, CLOCK, ORNA-

EXTENSION DINING TABLE, CHAIRS, WHAT-NOTS, ENGLISH-MADE MARBLE-TOP MAHO-GANY SIDEBOARD; DINNER, DESERT and BREAKFAST SETS; PLATED and GLASS WARE, CUTLERY, TIELE LINEN, &C., &C.

DOUBLE and SINGLE TRON BEDSTEADS, complete; WARDROBES, DRESSING TABLE and Glass, Wash-Stand and Sets, Chest of DRAWERS, WALNUT CENTRE TABLE, MAR-BLE-TOP, SOFAS, CHAIRS, CARPETS, RUGS, LAMPS, &C., &C.

TERMS OF SALE .- As customary. G. B. LAMMERT Auctioneer.

Hongkong, April 1, 1882.

Auctions.

PUBLIC AUCTION

ELEGANT BERLIN AND CANTON-MADE HOUSEHOLD FURNITURE, PIANO, by PLEYEL, &c., &c.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on THURSDAY,

the 13th April, 1882, at 2 p.m., at the Residence of Dr. C. CLOUTH, Boulder Lodge,-The whole of his

HOUSEHOLD FURNITURE, &c., comprising :-BERLIN-MADE DRAWING-ROOM SOITE, YEL-LOW GROUND: BLACKWOOD TABLE, BLACK-WOOD BOOK CARE, CARD TABLE, NINGPO IN-LAID TABLES, WHATNOTS, MILRORS, CHRO-MOS, OIL PAINTINGS, CLOCK, CARPETS, RUGS,

A FINE FRENCH COTTAGE PIANO, by PLEYEL: CANTERBURY MUSIC DESK, &C. BERLIN-MADE OAK CARVED TELESCOPE DINING TABLE, WITH EXTRA LEAVES, DITTO DITTO CARVED OAR DINING CHAIRS, DITTO DITTO OAK CARVED SIDEBOARD, SILVER CUPBOARD, PLATED GLASS and CROCKERY WARE, and CUTLERY, FENDERS and FIRE IRONS, &C., &C.

BERLIN-MADE ACACIA WOOD BEDSTEAD and Spring Mattress, Iron Bedstead and CHILDREN'S COTS, WARDROBES, BLACK-WOOD WASHING STAND, and DRESSING TABLE, &C., &C., &C.

A FINE COLLECTION of FLOWERS and FERNS in Pors. Catalogues will be issued, and the Furniture on view on Wednesday, the 12th April.

G. R. LAMMERT, Auctioneer. Hongkong, March 30, 1882.

To Let.

TO LET.

(WITH POSSESSION ON THE 1ST MAY.) THE New FAMILY RESIDENCE sit-I uate next to Excelsion on Robinson Road, replete with every convenience,

TENNIS LAWN, STABLING, &c. 8 FIRST-CLASS GODOWNS of all Sizes-Water-side. Inspection is invited.

Apply to SHARP, TOLLER & JOHNSON. Hongkong, April 3, 1882.

TO LET.

OFFICES in No. 13, QUEEN'S ROAD CENTRAL Nos. 4 and 9, SEYMOUR TERRACE.

DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, March 24, 1882.

For Sale.

FOR SALE.

ULES MUMM & CHAMPAGNE Pints...... \$18 per 2 doz. GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, November 1, 1881. FOR SALE. RAUTERT MAINZ DELICIOUS TABLE BEER.

4 doz. & Case CHAMPAGNE BOTTLES \$10..... Case. SANDER & Co.

Hongkong, March 30, 1882. FOR SALE.

MESSRS W. & J.: LOCKETT'S-Celebrated BRANDS, THREFALL'S Export PALE ALE, and FINDLATER'S *** DUBLIN STOUT in Pints and Quarts. Fine OLD PORT, in Cases of I dozen.

SHLERY MOUSSEAUX (VIN DE CHAMPAGNE), in Cases 2 dozen Pints and I dozen Quarts.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

FOR SALE.

CLENUINE MADEIRA WINE, 1870, \$22 per Dozen. OLD SUPERIOR PORT (BASTARDOS) \$15 per Dozen. Apply to

L THEVENIN. Hongkong Hotel Building. Hongkong, March 21, 1882.

Intimations.

NOTICE.

NOTICE is hereby given, that our Company's TICKETS FOR AFRIL 1882, to be DRAWN on 10TH APRIL, are Cancelled an

are requested to return the same to the the purpose of Cancellation. If not returned before the 10th of April, they will be regarded as waste paper, even should these get prizes, and the Holders will have no right to demand such prizes from the

Fearing questions may arise in future this Notice is specially published by the TUNG YEUNG LEUNG YIK SOCIETY.

TT is further announced that the Responsibility of TAY SANG, Pawnbroker, in regard to the Bill of Exchange for the Undersigned, ceases to exist hereafter. TUNG YEUNG LEUNG YIK SOCIETY.

MHE "FAR EAST. THE ESUES OF 1878 WANTED. Apply at this OFFICE. Hongkong, October 4, 1880.

Hongkong, March 27, 1882.

Intimations.

NOTICE.

COMMENCING To-DAY, and until further Notice, the KIUKIANG and ICHANG will Run DAY and NIGHT between Hongkong and Canton, the KIU-8 a.m., and Canton at 5.30 p.m.; and the columns of your to-night's issue. ICHANG leaving CANTON every Day at 8.30 a.m., and Honoxone at 6 p.m.

the White Cloud. P. A. DA COSTA, Secretary, Hongkong, Canton & Macae Steamboat Company, Limited. BUTTERFIELD & SWIRE, Agents, China Navigation, Company

Hongkong, April 3, 1882. THE ORIENTAL TELEPHONE COM-PANY, LIMITED,

CONNECTED WITH THE GREAT NORTHERN

TELEGRAPH COMPANY. TIS EXCELLENCY the GOVERNOR this disappointment we went on board having been pleased, under date of 11th February last, to grant ALEXANDER GRAHAM BELL of Washington and THOMAS ALVA EDISON OF New Jersey "LETTERS PATENT" for their TELEPHONIC INVEN-TIONS in this Colony, and the said Letters Patent being hold by the above Companies | Compradore were kind to us; they consulted (as their Agents), the Public of Hongkong, together, and agreed to take the great are hereby notified that the above-named trouble of sailing into Amoy where we Companies Claim the Sole right of Intro- bought our food. Fortunately during ducing or Selling or Making public use of the whole voyage the weather was the said two Patentees' Inventions or any fine: otherwise if the vessel had enor being an Improvement of their Inven- | been detained on the voyage for any length-

> A. SUENSON, Superintendent.

Hongkong, April 3, 1882. IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

AT OTICE,-EMIL VOGEL and HEINRICH KIRCHHOFF, lately trading together in Hongkong, as Merchants, under the Firm name of "Vouel & Co.," having been adjudged BANKRUPTS under a Petition for adjudication of Bankruptcy filed in the Supreme Court of Hongkong, on the 21st day of February, 1882, are hereby required to surrender themselves to EDWARD JAMES ACKROYD, Esquire, the Registrar of the said Court, at the First Meeting of Creditors, to be held by the said Registrar on THURS-DAY, the 6th day of April, 1882, at Noon, precisely, at the office of the Registrar of

At the First Meeting to be held at the time and place aforesaid, the Registrar will receive the Proof of the Debts of the Credito be called the Creditors' Assignee.

Dated this 25th day of March, 1882 DENNYS & MOSSOP, Solicitors in the Matter.

AMERICAN RIFLE RANGE, United CLUB, Staumton Street, opposite The Union Church. PRIZE SHOOTING OPEN TO ALL

COLONEL IKE AUSTIN'S NEW

AMATEUR RIFLE SHOTS SPLENDID SOLID SILVER MEDAL Manufactured by and now on exhibition at Mr John Noble's will be

shot for, commencing A pril 1st and closing on evening of April 15th. THE GENTLEMAN MAKING THE HIGHEST

SCORE IN TEN SHOTS TO TAKE THE PRIZE. Popular Prices:

Gallery open daily from 4 to 12 p.m., to all respectable Members of the Community. Hongkong, April 1, 1882.

CEALED TENDERS will be Received D by the Undersigned on or before Noon of THURSDAY, the 13th Proximo for the SUPPLY of 1,600 Tons of TAKA-SIMA COAL, deliverable at the NAVAL COAL DEFOT, KOWLOON, in accordance with the Conditions on the printed Tender, which can be obtained on application at the NAVAL STOREKEEPER'S Office.

The right to reject the lowest or any l'ender is reserved. E. B. JOREY, Naval Storekeeper. H. M.'s Naval Yard

Hongkong, 14th March, 1882.

NOTICE TO SHAREHOLDERS. CANTON INSURANCE OFFICE-1881, IN LIQUIDATION.

THE LIQUIDATORS having decided to the Numbers of more than 1,000 have been | Pay a FIRST DIVIDEND of \$500 per SHARE (being on account of Capital and Parties who have bought these Tickets Reserve Fund), Shareholders are hereby notified that the said Sum will be paid them persons from whom they bought them, for on their handing their Scrip Certificates to the Undersigned for Endorsement.

F. B. JOHNSON, Liquidators. CANTON INSURANCE OFFICE, 1881. Hongkong, March 29, 1882.

THE CHINA AND JAPAN MARINE INSURANCE COMPANY, (IN LIQUIDATION).

FINAL DIVIDEND, at the Rate A of Taris 5.15 per Share has been Declared, payable at the Hondrone and SHANGHAL BANK-on and after the 15th Instant DIVIDEND WARRANTS may be obtained. aplo from the Undersigned upon production of the Scrip for Cancellation

> LITTLE & Co., Liquidators. Shanghai, 11th March, 1882.

Intimations.

NOTICE.

1845.

TX7E the Undersigned, beg to draw your VV attention to the fact that we were put into great trouble by the Chinese Customs Officers at Shanghai, and request KIANG leaving Honorono every Day at that you will insert the following in the

We embarked in the steamer Chinkiang of Measrs Siemssen & Co., from Shanghai The PUWAN will Run between Hone- for Hongkong on the 23rd inst., and kone and Macao for a few Days instead of brought with each of us our food for the

On coming on board, we met the Officors, who cut our parcels of the food, and finding it was rice, they soized it; we immediately brought the matter to the knowledge of the Captain of the ship, who came with Chiof Mate and Compradore to advise them to give up the seizure, but ap5 in vain, and only five packages of rice left to us, which was only sufficient for two days' supply to us (amounting to over one hundred mouths.) After the seizure had taken place, wo went on shore intending to buy what rice we could get, but unfortunately it was again to wait until next day to go on shore to buy, but the Captain insisted that he

could not lose one hour to allow us to do so, and the steamer started. After two days we actually finished al our provisions. Happily the Captain and other Telephonic Instruments based upon | countered bad weather and had we thus of time, all on board certainly would have been starved.

Under these circumstances it appears that in our case the actions of the Customs Officers had little less effect than those of pirates, while at the same time they contravened the conditions of the Treaty, Daylight. which allows that each Passenger can bring a certain quantity of rice without paying

Master of Hor Wo Loons, Shanghai. CHUN LAU CHO. Master of Sun Kee, Shanghai. And all the Passengers on Board the Steamer during the voyage. Hongkong, March 29, 1882.

TANG YIN FUN,

CANTON INSURANCE OFFICE, IN LIQUIDATION.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1881

CHAREHOLDERS in the above OFFICE are requested to Furnish the Under-aigned with a List of their Contributions for the year ending 31st December, 1881. in Order that the DISTRIBUTION of the tors, and the Creditors who shall have PROFITS Reserved for Contributors may proved their Debts are hereby required to be arranged. Returns not rendered prior choose at such Meeting an assignee or as- to APRIL 15TH NEXT will be adjusted by signees of the Bankrupta' Estate and Effects | the OFFICE, and no Claims or Alterations will be subsequently admitted.

> F. B. JOHNSON, Liquidators. E. F. ALFORD, CANTON INSURANCE OFFICE, 1881. Hongkong, March 8, 1882. WANTED. COMPETENT SURGEONS for STEA

MERS and SAILING SHIPS, honce to Victoria, Portland and San Francisco. For Particulars, apply to RUSSELL & Co.

TOK KEE, COAL MERCHANT, 33. WING HING LANE, HONOKONG, TTEEPS on hand for Sale all Kinds of STEAM COAL of the best quality, at moderate rate; also has always Powerful STEAM LAUNCHES for HIRE at a reasonable

Hongkong, February 22, 1882.

Charge, either for special Purposes, Excursions, or Towing. Hongkong, January 13, 1882.

Shipping.

Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY FOR SHANGHAL VIA AMOY. (Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, NEWCHWANG, TIEN-

TSIN. HANKOW and Ports on the YANGTSZE.) The Co.'s Steamship "Cyclops," Capt. C. Burlen, will be despatched at Daylight

on WEDNESDAY, the 5th Instant. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE Agents.

Hongkong, April 3, 1882.

DAY, the 8th April, at 4 p.m.

P. & O. S. N. Co.'s Office,

Hongkong, March 24, 1882,

FOR SAN FRANCISCO VIA YOKO-HAMA The 100 A 1 British Steamship-Altonower, Captain MULRAY, will be despatched for the above Port on SATUR-

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, March 29, 1882. STEAM TO YOKOHAMA (DIRECT.)

The P. & U. S. N. Co. s.
Steamship
"Zambesi"
will leave for the above place at Noon on THURSDAY, 6th April, A. McIVER, Superintendent.

FOR VICTORIA, BRITISH COLUMBIA. Steamship

Steamship

Captain Ponvis, will be despatched for the above Port on THURS-

DAY, the 6th Instant, at 3 p.m. For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, April 3, 1882,

Shipping.

Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Co.'s Steamship " Priam." Capt. S. H. Burlen, will be despatched on or about

the 4th April. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE,

Agents. Hongkong, March 24, 1882.

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY. STEAM FOR. SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT

SAID, AND TRIESTE.

(Taking Cargo at through rates to CAL-CUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.) The Co. 'a Steamship " Vonvaerts." Captain G. MARUSSIG, will be despatched on

THURSDAY, the 6th Proximo, at 4 p.m.

MELCHERS & Co., Agents.

For further Particulars, apply to

Hongkong, March 22, 1882, FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW. Captain Pocock, will be despatched for the above The Steamship

Ports on FRIDAY, the 7th Instant, at For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

NOTICE. COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

Hongkong, April 3, 1882.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS. The Co.'s Steamship " Diemaiah." Commidt, on Boisseuil BARON, will be despatch ed for SHANGHAI shortly after her arrival from Europe.

Hongkong, April 1, 1882. NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES.

G. DE CHAMPEAUX.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS The Co.'s Steamship Commandant Drujon, will be despatched for YOKOHAMA shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

G. DE CHAMPEAUX,

Hongkong, April 1, 1882. OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Co.'s Steamship " Patrochus,"

Captain WHITE, will be despatched on or about the 13th April. For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE

Agenta.

Hongkong, March 31, 1882.

For Freight, apply to

SATURDAY, the 22nd Instant.

Hongkong, March 23, 1882.

Hongkong, March 9, 1882.

Hongkong, February 24, 1882.

For Freight or Passage, apply to

Sailing Vessels. FOR NEW YORK. The A 1 American Barque "Jas. A. Borland." Captain J. H. KENT, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

Hongkong, April 3, 1882. FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.) The 100 A I American Ship " Charter Oak' will load here for the show Port, and will be despatched on

AH YON & Co.

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Hongkong, April 1, 1882. FOR LONDON (DIRECT.) The * AA 1 British Iron Bark Captain T. RICHARDSON, will load for the above Port, and Endumion. will have quick despatch. For Freight, apply to

ARNHOLD, KARBERG & Co.

FOR NEW YORK The 3/3 L.1.1. American Barquentine

Nelly M. Slade,"

D. Gover, Master, will load for the above Port, and will have quick despatch For Freight, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co.

FOR HAVRE AND LONDON. The A 1 British Bark O. Chowler, Master, will load for the above Ports, and will have quick despatch. For Freight, apply to

ARNHOLD, KARBERG & Co.

Shipping.

Sailing Vessels.

FOR NEW YORK. The American Ship Mary Whitridge,"

For Freight, apply to

Hongkong, February 15, 1882. FOR PORTLAND (OREGON.)

" Edwin Reed." here for the above Port, and will have quick despatch.

FOR VICTORIA (VANCOUVER'S ISLAND.) The American Ship Rock, Master, will lead here for the above Port, and will

have quick desputch. For Freight, apply to

UNION LINE.

NOTICE TO CONSIGNEES.

THE Steamship Antonio, Capt. SEABORNE, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods

given before Noon To-DAY, the 3rd Instant. All Claims against the Steamer must be presented to the Undersigned on or before the 12th Inst., or they will not be recognised.

NOTICE TO CONSIGNEES, FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

signature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside. Cargo impeding her discharge or remaining on board after the 10th Instant, will be landed and stored at Consignees risk and

none will be entertained after the 12th Instant. DAVID SASSOON, SONS & Co.,

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE. THE Company's Chartered Str. Lennor. having arrived from the above Ports. Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to

Hongkong, April 3, 1882. FROM LONDON AND SINGAPORE. THE Steamship Glenlyon having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods with the exception of Opium are

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before Noon To-DAY, the 3rd Instant. Cargo remaining undelivered after the 10th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected.

the Wharves or Boats delivery may be ob-

Hongkong, April 3, 1882. STEAMSHIP SAGHALIEN." COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

Euphrate, from London, in connection with the above Steamer, are hereby informed that their Goods -with the exception of Oplum and Treasure are being landed and stored at their risk at the Company's Godowns, whence delivery may be obtained immediately after landing. Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consignees, before Noon To-DAY, the 28th

Inst., requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned.

Goods remaining unclaimed after Walls. MESDAY, the 5th April, at Moon, will be subject to rent and landing charges. No Fire Insurance has been affected.

4gent Hongkong, March 29, 1832

FREEMAN, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch,

RUSSELL & Co.

The 3/3 L.1.1, American Bark Granour, Master, will load

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, February 20, 1882.

RUSSELL & Co. Hongkong, February 13, 1882.

Notices to Consignees.

FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

from alongside. Cargo impeding the discharge of the Steamer will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense, and 'no Fire Insurance will be effected. Optional Cargo will be forwarded on to YOKOHAMA, unless notice to the contrary be

RUSSELL & Co., Hongkong, April 3, 1882.

PHE Steamship Japan, Captain T. S. GARDNER, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for counter-

expense, and no Fire Insurance will be Consignees are hereby informed that any Claims must be made immediately, as

Hongkong, April 3, 1882. INDO-CHINA STEAM NAVIGATION

COMPANY, LIMITED.

take immediate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge will be

at once landed and stored at Consigners

JARDINE, MATHESON & Co.

risk and expense.

being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from

Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & Co.

NOTICE. MONSIGNEES of Cargo per Steamship

G, DE CHAMPEAUX,

residents.

nese community but also of European

However, these questions have been

largely circulated, and as they contain

the essence of the proposed changes, it

For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co. HAVE RECEIVED FOR SALE.

THRISTMAS STORES AND NEW AND SEASONABLE GOODS

EX FRENCH MAIL STEAMER. MUSCATEL RAISINS. METZ FRUIT.

ASSORTED COSAQUES. CALLARD & BOWSER'S CONFECTIONERY. BUTTER SCOTCH. HONEY SCOTCH.

ROSE TOFFEE. LEMON TOFFEE. ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.

PLUM PUDDINGS. PATRAS CURRANTS. VALENCIA RAISINS

MACKINNON PEN. LIVERMORE PEN. LAWN TENNIS BATS. LAWN TENNIS BALLS.

LAWN TENNIS SHOES.

Ex STEAMER " Glenfindan." STILTON CHEESE. YORK HAMS. OHRISTMAS CAKES. TEYSSONEAU'S DESSERT FRUITS. ALMONDS and RAISINS.

SMYRNA FIGS.

PICNIC TONGUES. FILBERTS. ${f cocoatina}.$ VAN HOUTEN'S COCOA. Liebio's & Err's COCOA. FRENCH PLUMS.

HUNTLEY & PALMER'S BISCUITS. PATE DE FOIE GRAS. MINCEMEAT. CHOCOLATE-MENIER. SAUSAGES. BRAWN.

ISIGNY BUTTER. DANISH BUTTER BREAKFAST TONGUES ANCHOVIES: ASPARAGUS. SOUPS, &c. -

WINES AND SPIRITS.

CHAMPAGNES-

HIEDSIECK'S MONOPOLE & WHITE VEUVE CLIQUOT PONSARDIN. JULES MUMM & Co., pints & quarts. CLARETS-

CHATEAU LA ROSE, pints & quarts. CHATEAU LAFITE, IRES. GRAVES, BREAKFAST CLARET,

SHERRIES & PORT-SACCONE'S MANZANILLA & AMON

SACCONE'S OLD INVALID PORT HUNT'S PORT. BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.-

1. 2 & 3-star Hennessy's BRANDY. BISQUIT DUTQUEHE & Co.'s BRANDY. FINEST OLD BOURBON WHISKY. KINAHAN'S LL WHISKY. ROYAL GLENDEE WHISKY. MARASCHINO. CURACAO. ANGOSTURA: BOKER'S and ORANGE BITTERS

BASS'S ALE, bottled by Cameron and SAUNDERS, pints and quarts. GUINNESS'S STOUT, bottled by E. & J. BURKE, pints and quarts. PILSENER BEER, in quarts. DRAUGHT ALE and PORTER, by the

&O. ,

ALE and PORTER, in hogsheads. EX AMERICAN MAIL Fresh ROLL BUTTER. Eastern and Californian CHEESE. Boneless CODFISH. Prime HAMS and BACON. Russian CAVIARE. Eagle Brand Condensed MILK. PEACH and APPLE BUTTER. Pickled OX-TONGUES. Family PIG-PORK in kegs and pieces. Paragon MACKEREL in 5 to cans. Beau Ideal SALMON in 5 fb cans. Cutting's Dessert FRUITS in 21 th cans.

Assorted Canned VEGET ABLES, Potted SAUSAGE and Sausage MEAT. Stuffed PEPPERS. MINCEMEAT. COMB HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS. Richardson & Robbin's Curried OYSTERS Lanch TONGUE. McCarty's Sugar LEMONADE. Clam CHOWDER. Smoked SALMON.

Green TURTLE in 21 th cans.

ALIFORNIA RACKER

> tins, and loose. CUITS. Fancy Sweet Mixed BISCUITS. Ginger CAKES. Soda BISCUITS

SUPPLIES

Oyster BISCUITS.

Cracked WHEAT. OATMEAL. HOMINY. CORNMEAL BUCKWHEAT FLOUR RYE MEAL

SPECIALLY SELECTED

Fine New Season's CUMSHAW TEA, in 5 and 10 catty Boxes.

BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. ib. SHIPCHANDLERY of every Description. RIGGING and SAIL-MAKING premptly executed. Hongkong, January 25, 1882.

Mails.

NOTICE. COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR. SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA;

BOMBAY, MAHE, ST. DENIS, AND

N MONDAY, the 10th day of April, S. S. NATAL, Commandant Dinger, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe. Shipping Orders will be granted until

Noon of 9th April. Cargo will be received on board until p.m., Specie and Parcels until 3 p.m. on the 9th April, 1882. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.). Contents and value of Packages are re-

For further particulars, apply at the Company's Office. G. DE CHAMPEAUX,

Hongkoug, March 30, 1882.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, THE Steamship Massalia, Capt. Schultz,

THE OVERLAND RAILWAYS, ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS. TITHE S. S. ARABIC will be despatch-

ed for San Francisco via Yokohama, on THURSDAY, the 13th April, 1882, at 3 p.m. Connection being made at Yokohama, with Steamers from Shangkai and Japan

. All Parcel Packages should be marked to address in full; and same will be received at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing. A REDUCTION of 25 % made on all Return Passage Orders issued.

Consular Invoices to accompany Overland, Mexican, Contral and South American Cargo, should be sent to the Company's Offices addressed to the Collector of Customs, San Francisco. For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

Hongkong, March 29, 1882.

CHAS. H. HASWELL, JR.,

Insurances.

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY OF NEW ZEALAND.

CAPITAL £1,000,000 (One Million Sterling). Unlimited Liability of Shureholders.

ITHE Undersigned having been appointed Agents for the above Company are proported to accout FIRE and MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, July 1, 1881.

THE CITY OF LONDON FIRE IN SURANCE COMPANY, LIMITED.

CAPITAL, £2,000,000. | PAID-UP, £200,000. PAID-UP RESERVE FUND, £50,000.

ITHE Undersigned having been appointed __ AGENTS for the above Company are prepared to ACCEPT RISKS against FIRE at Current Rates.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, January 1, 1882.

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-PANY.

I HE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at per cent. nott premium per annum. NORTON & Co., Agents. Hongkong, May 19, 1881.

PRUSSIAN NATIONAL INSURANCE

COMPANY, OF STETTIN.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company, are prepared to Grant Insurances against FIRE at Current Rates.

MEYER & Co. Hongkong, May 10, 1881. 10my82 T/ANGTSZE INSURANCE

ASSOCIATION. CAPITAL (Fully Paid-up)....Tls. 420,000.00 PERMANENT RESERVE......Tls. 230,000.00

SPECIAL RESERVE FUND.....Tls. 288,936.17 Alphabetical BIS. TOTAL CAPITAL and Ac-)

CUMULATIONS, 2nd ...Tls. 938,936.17 April, 1881...... Directors.

F. B. Forbes, Esq., Chairman. W. M. BOYD, Esq. | WM. MEYERINK, Esq. J. H. PINORVOSS, F. D. HITCH, Esq.

HEAD OFFICE—SHANGHAL Messrs RUSSELL & Co., Secretaries.

LONDON BRANCH: Messrs BARING BROTHERS & Co., Bankers. RICHARD BLACKWELL, Esq., Agent, 68 and 69. Cornhill. Policies granted on Marine Risks to all

parts of the World. Subject to a Charge of 12 % for Interest on Shareholders' Capital, all the Profits of the Underweiting Business are annually distributed among all Contributors of Business in proportion to the Premia paid by them.

RUSSELL & CC. Agents.

Hongkong, May 20, 1881.

Entertainment.

THEATRE ROYAL CITY HALL.

Under the Patronage of H. E. tho Administrator and H. E. GENERAL DONOVAN.

TTALIAN OPERA COMPANY. SECOND SUBSCRIPTION SERIES OF SIX OPERAS

Will be given on SATURDAY EVENING, the 8th April, when will be produced

ROSSINI'S POPULAR OPERA Barbiere di Siviglia."

To be followed by "L'ELISIR D'AMORE." "POLIUTO," "FAUST."

Prices of Admission: Dress Circle, \$3; Stalls, \$2; Pit, \$1. Tickets can be obtained of Messrs KELLY & WAISH's, and at the Doors on the Night of the Performance.

Doors open at 8.30 p.m.; Performance to commence at 9 p.m., sharp. Zar Ladies unnecompanied by Gentlemen cannot be admitted.

Hongkong, April 3, 1882.

NOTICE TO CONSIGNEES. FROM HAMBURG, PENANG AND

Notices to Consignees.

SINGAPORE. I having arrived from the above

Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed and stored at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Bonts delivery may be ob-Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before

10 a.m. To-MORROW, the 1st April Cargo remaining undelivered after the 5th April will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by SIEMSSEN & Co.,

Agenta. Hongkong, March 31, 1882.

NOTICE TO CONSIGNEES. FROM SAN FRANCISCO.

THE Steamship Sucz, Captain Dodd, having arrived from the above Port, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their ap13 Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge of the Steamer-with the exception of Treasure -will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense, and no Fire Insurance will be effected. All Claims against the Steamer must be

presented to the Undersigned on or before the 8th April, or they will not be recognised. RUSSELL & Co., Agents.

Hongkong, March 29, 1882.

SHIRE LINE OF STEAMERS. FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Breconshire, WILLIAMS, I Commander, having arrived from the above Ports. Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods, including Cargo per Bolivia from New York-with the exception of Opinin-are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned at Wanchai, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained. Optional Cargo will be forwarded on, un-

less notice to the contrary be given before Noon To-MORROW. No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods remaining after the 6th Proximo will be

subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by ADAMSON, BELL & Co.,

Agents.

Hongkong, March 31, 1882.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. NOTICE TO CONSIGNEES.

MONSIGNEES of the following Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and take immediate delivery. This Cargo has been landed and stored at thoir risk and expense No Fire Insurance has been effected.

Ex Iraquaddy. 200 (in dia.), No. 268/97=30 cases Vermouth, Order, from Marseilles. Ex Natal. S W (in dia.), No. 7=1 case Perfumery, Order, from London. 213 (in dia.), No. 38/42=5 cases Paper, Order, from Marseilles.

G. DE CHAMPEAUX, Agent. Hongkong, March 20, 1882.

To-day's Advertisements.

FOR SHANGHAL The Steamship Captain HERRMANN, will be despatched for the above Port TO-MORROW, the 5th Inst., For Freight or Passage, apply to

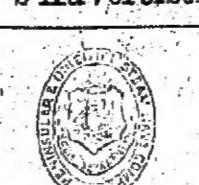
Hongkong, April 4, 1882.

FOR SAIGON. The Steamship Capt. HAESLOOP, will be despatched for the above Port on SUNDAY AFTERNOON, the 9th

SIEMSSEN & Co.

Instant, at 5 p.m. For Freight or Passage, apply to AH YON & Co. Hongkong, April 4, 1882.

To-day's Advertisements.



STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, POINT DE ADEN, SUEZ, PORT SAID MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, ANCONA, VENICE, PLYMOUTH, AND LONDON:

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND AUSTRALIA.

N.B .- Cargo can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSEILLES TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

ITHE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship DECCAN, Captain J. B. CHAPMAN, with Her Majesty's Mails, will be despatched from this for LONDON, via BOMBAY, and SUEZ CANAL, TO-MORROW, the

5th April, 1882, at Daylight. Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Point de Galle; Tea and General Cargo for London will be conveyed vid Bombay without transhipment, arriving one week later than by the ordinary direct route viá Galle. For further Particulars, regarding

FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGA-TION COMPANY'S Office, Hongkong. The Contents and Value of Packages are quired to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Com-

pany's Black Bills of Lading. A. McIVER, Superintendent. Hongkong, April 4, 1882.

THO BE LET-FURNISHED. (WITH IMMEDIATE POSSESSION.) "WEST VILLAS."

For Particulars, apply to Mr. R. G. ALFORD Surveyor, Queen's Road Central. Hougkong, April 4, 1882.

Not Responsible for Debts.

Al either the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour:-

AGATE, American barque, Captain Chas. W. Brown, -Captain. CHARLES STEWART, American barque, Capt. H. R. Powers. -Master. CHARTER OAK, American ship, Capt. I Gilkey .- Captain. Colona, American barque, Capt. Noyes. -Rozario & Co.

Enwin Resp. American barque, Capt. J. C. Gilmore.—Order. Escamma, British steamer, Capt. John B: Purvis.-Russell & Co. IRAZU, British barque, Captain W. A Pearce. - Master. J. A. BORLAND, American barque, Capt. J. H., Kent. - Douglas Lapraik & Co. JONATHAN BOURNE, American barque,

Capt. A. Doane. D. H. Ward.

S. Crowell.-Captain.

LENNOX, British stenmer, Captain, I Scott. - Jardine, Matheson & Co. LIVINGSTONE, German barque, Capt. H Steffens .- Siemssen & Co. NELLIE M. SLADE, Amer. 3-m. schooner, Cant. Gould.—Melchers & Co. PENEDO, British steamer, Captain T. S. Kenderdine.-Melchers & Co. STRATHAIRLY, British steamer, Capt. W. 3. Fenwick. - Siemssen & Co.

SHIPPING

WAKEPIELD, American barque, Capt. W.

ARRIVALS. April 4, Crusader, British steamer, 646,

Rowin, Saigon March 30, Rico. - FUNG YUEN & Co. April 4, Amoy, British steamer, from April 4, Thates, British steamer, 820;

T. G. Pecock, Foochow March 31, Amoy April 1, and Swatow 3, General. - Douglas LAPRAIK & Co. April 4, La Victorieuse, French frigato, 4500, 13 guns, Capt. D'oncieu de la Batio, Singapore March 27.

April 4, Penedo, British steamer, 652, Tom S. Kenderdine, Saigon March 30. Rice, -MELCHERS & Co. April 4, Cheang Hock Kian, British str. 956. Fred. Webb, Singapore March 29,

DEPARTURES. April 4, Malvina, for Bangkok. 4, Peking, for Shanghai. 4, Glentyon, for Shanghai. 4, Rajunatlianuhar, for Bangkok. 4, Chi Yuen, for Shanghai. 4, Glamis Custle, for San Francisco. 4, Massalia, for Saigon.

ap7 General.—Bun Hin CHAN.

CLEARED. Alden Besse, for Portland (Oregon). Laura, for Manila. Greyhound, for Hollow. Hainen, for Hoihow, &c. Amoy, for Shanghai. Oyclops, for Amoy and Shanghai." Yothung, for Swatow.

PASSENGERS. ARMIVED. Per Crusader, from Saigon, 40 Chinese. Per Thales, from Coast Ports, Messrs Lozano, Patterson and Black, and 330 Chi-

Per Penedo, from Saigon, 1 Chinese. Per Cheang Hock Kian, from Singapore, 366 Chinese. DEPARTED. Per Esmeralda, for Amoy, Mr G. U. Price, and 154 Chinese; for Manila, 5

Per Peking, for Shanghai, Miss Olssen. Per Glenlyon, for Shanghai, Mr David MacKinlay, and 3 Europeans (name un-Per Rajanuttianuhar, for Swatow, 59 Chinese: for Bangkok, 16 Chinese, Per Chi Yuen, for Shanghai, 80 Chingse. Per Glamis Castle, for San Francisco, 949

Per Malvina, for Bangkok, 20 Chinese.

Per Massalia, for Saigon, 10 Chinese.

Chinese.

To DEPART. Per Deccen, for Singapore, Mrs Michael- THERNOMETER- 9 A.M. son and native servant, and Mr Worthington; for Bombay, Mr H. M. Raza, Lieut. R. L. Retallack "The Buffs," Lieut. A. Channer, and Mr B. Framjee ; for London, Mrs Wardlaw, infant and 2 native servants. Dr and Mrs Manson, 3 children and native and Bervant, Mr and Mrs A. P. MacEwen, in-

fant, European nurse and amah, Messrs C. Palmer, Jas. Stewart, Jas. Gomley, J. Cole, D. Humphey, and P. McCarthy, Mrs Mc-Clellan and 2 children, Mr. and Mrs W. Muirhead and infant, and Mr Palmer. From Shanghai: for Singapore, Mr E Stamps; for London, Mr and Mrs M. G. Towell, child, 2 infants and amah, Mrs Anderson and 3 infants. Por Greyhound, for Hoihow, 50 Chinese

Por Hainan, for Hoihow, &c.; 60 Chi-Per Alden Besse, for Portland (Oregon) Per Amoy, for Shanghai, 25 Chinese. Per Cyclops, for Amoy and Shanghai, 1 European, and 250 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

Per Yottung, for Swatow, 150 Chinese.

The British steamer Crusader reports From Cape St. James to Cape Padarun had fresh monsoon and cloudy weather; thence to port light Easterly winds and fine wea-

The British steamer Thales reports Left Forchow on 31st March, with light variable airs and foggy; Amoy on Ist April, calm and foggy; Swafow on 3rd, and to port experienced current, setting to the N.E., with calm hazy weather. In Foochow: S. S. Appin, In Amoy; nil, In Swatow; S. S. Priam, Danube, China, Newchwang, and Co.'s str. Fokien. The British steamer Penedo reports:

Left Saigon at 11.30 p.m. on 30th March, and arrived here at 2.50 p.m. on the 4th inst. Experienced fine weather through-

The British steamer Cheang Hock Kian reports: Light N.E. and East winds and ne weather throughout.

CARGO.

Per Decean, for London, 2,986 boxes and 1,216 pkgs. Tea, 252 bales Silk, 71 bales Waste Silk, 9 cases Silk Goods, 33 bales Pongees, and 8,712 pkgs. Sundries. For ap5 Continent, 75 bales Silk, 4 hales Waste Silk, 8 cases Silk Goods, and 81 pkgs, Sun-

> POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

For SAIGON .-Per Atalanta, at 5 p.m. To-morrow, the 5th inst., instead of as proviously

For YOKOHAMA. -Per S. S. Zambesi, on Thursday, the 6th inst. Registry ceases at 11.15 a.m. Mail closes at 11.30 a.m. Paid Correspondence may then be posted in

Packet. for SWATOW, AMOY, & FOOCHOW.-Per Thales, at 5 p.m., on Thursday, the

the moveable box on board the

For SAN FRANCISCO.— Per Altonower, at 3.30 p.m., on Saturday, the 8th April.

Shipping Intelligence. The following lists are corrected from the latest London and Colonial Papers, and from other sources. Consignees are invited to communicate with the Editor in the event of any inaccuracy occurring in this list as compiled from the papers and other information at his command. The Editor will, at all times, be glad to receive any additions to the list from those who have

later advices, private or otherwise, than his

	VESSELS TO ARE	LIVE.
	AT HONGKONG.	
Left.	Name.	From.
	Henry,	Cardiff.
	Christal,	Cardiff
	Hydra,	Hamburg .
,, 28,	Rock Terrace,	Newport
Dec. 5.	Stillwater.	New York
,, 14,	Corea,	London
,, 16,	Paul,	Hamburg.
Jan. 4	Truth (s.),	Sunderland
,, 6,	Flaming (e.),	Hull
,, 15	Carl Ritter,	Hamburg
17.	Susanne	Cardiff
118	Marathon;	London
,, 26,	Flintshire (s.),	London
,, 31	Belted Will,	London
Feb. 7	F. C. Sieben,	Singapore
,, 11	Tanjore,	Cardiff
12	Gordon Castle (a.).	London
,, 15	P. J. Carleton,	Cardiff
,, 17	Grecian,	Cardiff
,, 18	Hansa,	Hamburg .
,, 21	Emblem (s.),	Cardiff
,, 25	, Loudoun Castle (s.)	, London
	CT DATE OF DEPARTS	195 4
	diana Allia	- 3. 1 Co. 1.

Minnie Allen, London Lady Bowen, Australia Melrose. Australia LOADING FOR CHINA AND JAPAN PORTS. At London. - Steamers via Suez Canal Strathleven. Glenavon. Cairnamuir. Jason.

Sailing Vessels. Melbrek. Latona. At Liverpool.

Menelaus (s.) Teucer.

Coptic (s.) At Glasgow. Glenogle (a.) Stirling Castle (s.)

Quotations. HONGKONG, April 4. OPIUM-New Patna, cash, ... \$580 New Benares, cash,... 5721 New Malwa, credit,... 640 Allowance, Taels 32 Old Malwa, credit;... 700 Allowance, Taels..... 16 Exchange. Bank, Wire, Demand, ... 3/82 30 days' sight, ... 3/9 4 months' sight, Documentary 4 months' sight, 3/98 a India, Wire, ... 219 demand, ... 220 Shanghai, demand, ... 72 So days' sight, private 724 Gold Leaf, 991 fine Sovereigns, ... Shares.

(For Share Quotations, see Page 4.) Temperature. Taken at Meers Falconer & Co.'s Premises Queen's Road.) Honekone, April 4.

9 A.M. 29.046 BAROMETER-1 P.M. 29.924 4 P.M.... 29.912 1 P.M... 4 P.M. (Wet bulb) 9 A.M. 75 Do. 1 P.M. 76 4 P.M. 76 Do. Maximum ... 78 Do. Minimum over night 74

MEMOS. FOR TO-MORROW Shipping.

Daylight.—Cyclops leaves for Shanghai.

Daylight.—English Mail leaves for Ports of Call and Europe. the essence of the proposed changes, it. Goods per Saghalien undelivered after may not be out of place to again refer

charges. 4 p.m. - Amoy leaves for Shanghai. Goods per Massalia undelivered after: this date subject to rent.

General Memoranda.

THURSDAY, April 6 :--Noon. - Zambesi leaves for Yokohama 2 p.m. -Auction of Household Furniture, &c., at No. 30, Hollywood Road. 3 p.m. - Escambia leaves for Victoria -(British Columbin) 4 p.m .- Vorumerts leaves for Straits, &c.

Goods per Brecoushire undelivered after this date subject to rent. . FRIDAY, April 7:-Daylight .- Thales leaves for Coast Ports. SATURDAY, April 8 :-Claims against the Sucr must be sent

in to Messrs Russell & Co., on or before this date. 11 a.m. - Auction of German brig Tartar. 2 p.m. - Auction of Household Furniture, &c., at Mr G. R. Lammort's.
4 p.m.—Altonower leaves for S. F'cisco. 9 p.m .- Performance at the City Hall.

5 p.m. - Carlos leaves for Saigon. Monday, April 10 :-Claims against the Autonio must be sent in to Messrs Russell & Co., on or before this date.

SUNDAY, April 9:-

Noon .- French Mail leaves for Ports of courts of law, more good would have Call and Europe. Goods per Japan undelivered after this date subject to rent. Goods per Glenlyon undelivered after this

THURSDAY, April 13 :-Noon.—Tenders for supply of Takasima Coal, received by Naval Storekeeper. 2 p.m.—Auction of Household Furniture, &c., at the residence of Dr C. Clouth, Boulder Lodge.

date subject to rent.

before this date.

Steamer leaves for Yokohama and San Francisco. SATURDAY, April 15 :-List of Contributions to the Canton Ins. Office, in Liquidation, to be sent in

3 p.m.—Occidental & Oriental S. S. Co.'s

HONGKONG DISPENSARY

Established A.D. 1841. 香港大樂坊 A. S. WATSON & Co.,

WHOLESALE AND RETAIL DEUGGISTS, IMPORTERS DRUGGISTS' SUNDRIES, NURSERY REQUI-SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH,

FAMILY & DISPENSING CHEMISTS.

AMERICAN, AND FRENCH PATENT MEDICINES. MANUFACTURERS

Gingerade, Potass Water, Sarsaparilla

Water, Lemonade, Tonic Water,

Water, and other Acrated Waters. The Manufactory is under direct and continuous European Supervision. Hongkong, June 1, 1876. Passengers arriving in Hongkong, or any other persons who may desire to consult the files of local, China, Japan,

from these countries, are now filed for reference. The publication of this issue commenced

the "CHINA MAIL" Office, where over

sixty newspapers, dailies and weaklies,

at 7.15 p.m. The China Mail.

HONGKONG, TUESDAY, APRIL 4, 1882.

WITH reference to the series of quesbarrier to the missionary of progress in proval of all fittings by competent and this part of the world. In addition to regularly appointed inspectors before this circumstance the proposals at which fixing. Some such plan as this ought even granting that the cost would have to care little or nothing, about the matter, be borne by their already rack-rented and are thus almost entirely in the hands tenants. But although these questions of any plumber who may undertake the have been issued to the Chinese, we work. These matters are intimetely cannot for a moment believe that, what- connected with the welfare of every ever may be the tenour of the answers individual in the Colony; and we trust returned, the Sanitary Commissioner will that in the proposed senitary reforms allow them in any way to interfere with they will receive the attention they his individual judgment or with his deserve. opinions as to what is necessary for the proper Sanitation of this Colony. Such judgment must be based on sound common-sense, aided by high scientific knowledge and great practical experience, qualifications which Mr Chadwick doubt- duce certain papers which light up some less possesses, or he would not have of the path; of gloom which Sir John

Noon, subject to rent and landing to them. The first subject dealt with is, as most of our readers are slready aware, the much-vexed one of our Water Supply. The questions bearing on this subject, some half dozen in number, are decidedly those most likely to commend themselves to the practical Chinese mind. We venture to prophesy that that majority of the Chinese will deem a more abundant supply of water desirable, and will be quite ready to pay for it. But whatever opinion the Chinese may express as to the desirability of

this reform, it is a patent fact that an increased water supply is urgently required, and the Government are greatly to blame for having allowed this question to remain so long unsettled. We think it mther astonishing that people in this Colony should have continued to pay the water rates almost without a murmur, seeing that these taxes are in payment of something they do not obtain. Had an English corporation or public Company attempted such a thing, the lawyers and court officials would soon have had their hands full. If some of our public men had simply refused to pay this rate and compelled the Government to collect it in the resulted than from a dozen meetings. or a score of despatches on the subject. Now however that we can reasonably look for immediate action in the matter of water supply, we trust that the Sanitiry Commissioner will report strongly in favour of a constant service scheme, and thus do away with the present obnoxious intermittent system and its numerous evils. As was pointed out in these columns by a correspondent some time ago, the increased consumption caused by such a change would only be some three gallons per head, as proved by the experience of many large towns at home. We would draw attention to the fact that this intermittent system prevails even during the rainy season,

when the Pok-foolum Reservoir is not only full but overflowing. We should have thought that common sense would have led the authorities to allow the water to be turned on at such times for the four and twenty hours, so that the inhabitants of the Colony might reap the benefit of the surplus water which is at present wasted. In the new water supply it is much to be desired that proper attention be given to the careful and thorough filtration of the water before delivery, so that the consumer may receive it in a clear condition fit for cooking purposes. At present during the rainy season or after a heavy shower of rain, the water is rendered exceedingly turbid and muddy, through its being agitated throughout, thus taking up and holding in suspension great quantities of finely-divided mineral

matter. The water is delivered in this condition to the consumer, and too often rivals peg-soup in appearance and consistency. We much question if: any pipes, house cisterns, water taps, &c.

RESTRICTIONS UPON THE CHI-

NESE AT HONGKONG. Last evening we promised to repro-

it must be borne in mind that radical ties in Hongkong, and claps his hands reform is a first necessity, and that with gles over the rapid spread of the "metter in the wrong place" must at Chinese population and Chinese comall hazards be removed. It might also merce Allusion is also made to the be noted that it would have been well restriction of Chinese buildings to certain had Mr Chadwick issued similar ques- drawn limits out by the Surveyor Getions to the Europeans as well as to the neral, Mr Price, and although compelled Chinese. We suppose that this has not to accept the limitations laid down. been done on the ground that the His Excellency thinks that the line Sanitary Inspector feels certain of ap- drawn by Mr Price cannot long be proval from that quarter, but it would maintained. The Earl of Carnarron.

appear advisable to have placed upon replying, says :- "I approve of your derecord the opinions not only of the Chi- cision not to allow Chinese buildings at

municipal authority or water company in the United Kingdom possesses an article for disposal superior to the Hongkong water, and yet anybody charged American, English, Indian or Austra- with the task of supplying water would be ashamed to deliver it in the turbid lian newspapers, are invited to call at condition in which the Hongkong consumer receives it. Again, water engineers too frequently devote all their attention to the construction of reservoirs, filter beds, and water mains, to the neglect of the less interesting but not less important minor details of service

These latter, which should receive careful attention, are usually left entirely to some plumber, who in his turn leaves all to his working journeymen. The result is that the work is frequently defective, and when water closets are included the arrangements are often completely opposed to all ideas of sound liousehold tions on Sanitation which, as we in sanitation, exposing the health and lives formed our readers the other evening, of the inhabitants to great danger.

has recently been placed in the hands This state of offices obtains in large of the Chinese by the Sanitary Com- towns at Home; and in Hongkong, missioner (Mr O. Chadwick), we trust where the plumbing is left almost enthe replies will, on the whole, prove tirely to Chinamen, it must, we should favourable. This much to-be desired think, be much worse. In most towns result is however, hardly to be expected, at Home the various authorities have seeing that many of the points raised had powers granted to them by Parlinare in a great measure opposed to Chi- ment, to draw up and enforce bye-laws nese "Olo Custom," that firmidable providing for the examination and ap-

these questions more than hint mean, if to be adopted here, as it is comparatively carried out, extra taxation, and it must of little use to bring a plentiful supply be remembered that the imajority of of good wholesome water into the city, those whose opinions have been sought if waste and contamination are to be on these points are landlords. It is permitted in the household economy. only natural to suppose that they will It may be urged that this is a detail view with distavour any mensure likely with which the householder ought to to impose extra burdens in the shape of deal; but it must be remembered that additional taxation upon their property, the majority of householders know, or

been entrusted with the important task Pone Hennessy was so fond of treading. he has now in hand. While the tacit The first paper in the Blue Book is a acquiescence or active support of native despatch from Sir John to the Earl of house-holders would perhaps lend addi- Carnarvon, of date September 1877, in tional weight to any scheme of sanitary which our late ruler chuckles over the improvement that may be recommended, apparent decline of European nationali-

present to be carried beyond the limit recommended by the Surveyor General, The Right Honoureble the Earl of Kimand I shall wish to be consulted before any concession beyond that line is made." The line laid down by the Surveyor General has been upheld. The correspondence as to the building of Chinese houses in the vicinity of the barracks comes next, and is particularly remarkable for the tone adopted by the Earl of Kimberley to Sir John Pope Hennessy, Apparently thoroughly disgusted with the trickery and quibbling of his correspondent, the Secretary of State for the Colonies conches his despatches in remarkably brusque terms, such phrases as "Send despatch at once" Report immediately" occurring pretty frequently. In replying on the 8th July 1880, to a desputch of Sir M. H Beach on this question, the wonders of Chinese sanitation are paraded in the most ostentations manner. Dr. Dudgeon, an advocate of the Chinese system, is freely quoted, and poor western science has to leave the field limping. In this desputch there seems to be the groundwork of an article which appeared in a northern contemporary some months ago, and which was replied to by us at the and air proposed to be given them, is referred to as a most "interesting document," and Sir John remarks "I venture to call your Lordship's attention to what they [the Chinese memorialists] say in paragraph 3, respecting the recent rules of western sanitary science." The paragraph in question is as follows:-Now these habits, although your Memo-

rialists are given to understand that they are condemned by the more recent rules of western science, are, as a matter of fact, the outcome of a lengthened experience among the Chinese of living in large and crowded cities, and are as deep rooted as most of their social customs, so that it is quite certain that the tenants for whom these houses are intended, as they would not understand the reason, would in no way avail themselves of the facilities for the free access of light and air which the Surveyor General's proposed alterations would provide for them.

The memorial here referred to is the document upon which Governor Hennessy penned the now celebrated lines known as the "Smoke-hole minute."

The whole of the papers are instructive, but much of the matter contained in many of them we have already published. The selected despatches appended will be read with interest :-

Governor Sir John Pope Hennessy, K.C.M.G. to the Right Honourable the Earl of Kimberley .- (Received 1 November 1880.) Government House, Hongkong, 17 September 1880.

My Lord, -I have the honour to acknow. ledge the receipt of a telegram, dated the 14th instant, in which your Lordship, says War Department Lands. Answer Despatches 9th of April; 30th of September." 2. On receiving Sir Michael Hicks-Beach's Despatch, of the 30th of September 1879, respecting the building of houses on colonial land to the south of Kennedy-road, I made a minute on it expressing my entire Department, as stated in Lord Eustace Cocil's letter of the 19th of February 1879 and I sent the Despatch with my minute to the Major General and the other members of my Executive Council, for any observations they might desire to offer. They concurred with me in accepting the decision of the War Dopartment. Meanwhile, I instructed the Surveyor General not to sell any of the building sites or other lands in

3. Owing to the same reason given by Mr Price in his letter of the 9th of June 1879, in explanation of some want of promptness in attending to the every-day official matters referred to the Public Works Department, I could not press the Surveyor General to deal with this subject in 1879. On receipt of Sir. Michael Hicks Beach's Despatch, of the 9th of April 1880, I laid it before the Council, and directed it to be circulated. At a meeting of the Executive Council on the 28th of July 1880, it was resolved that the Despatches be again sent to the Surveyor General to propare draft clauses containing all the requirements of the War Department.

4. Nearly a month having passed without any reply from Mr Price, I told the Acting Colonial Secretary to remind him of the resolutions of the Executive Council, and to request the draft of the new conditions of leases he had been instructed to prepare. A letter was accordingly written to Mr Price on the 24th of August to that effect, When I received your Lordship's telegram yesterday, I called for the papers, and find from the Acting Colonial Secretary's Minute of to-day's date, that Mr Price has made no reply to the letter of the 24th

5 I enclose for your Lordship's information, the Minutes of the Executive few days ago. Council, and a copy of the Acting Colonial with Dr. Stewart's minute thereon.

past some delay has occurred in the Public | May 1877. Works Department. On the 31st of last | 3. The great commercial progress of this two professional men, based upon careful dule covers five pages of foolscap, and perty. delay in every-day matters referred to him of land and houses for commercial purposes, tigate, and report upon the actual state of by the Government, has ceased.

however, on the stringent conditions re- nese accounts for 20,532. ferred to at the Executive Council 6. In my report to Lord Carnarvon I re- were wanting, that a searching and im-

the new lesses. I shall not act upon them

I have, ac. (Signed) J. Pope Hennessy. The Right Hon, the Karl of Kimberley, &c. &c. &c.

No. 32. berley to Governor Sir John Pope Hennesy, K.C.M.G.

Downing-street, 26th Nov. 1880. Sin, -I have the honour to acknowledge the receipt of your Despatches, relative to reports that were made by the Colonial Surgeon in 1874 on the sanitary condition of licensed brothels, and of the Chinese houses generally in Hongkong.

2. Little appears to have been done since the date of Dr. Ayres' reports to improve the annitation of those parts of the town of Victoria which are inhabited by Chinese, and rapid growth of the population cannot fail to have added to the evil of overcrowd- than these gentlemen.

me that a state of things so dangerous to whether this transfer of property is specuthe health of the Colony ought not to re- lative, or whether it is owing to the healthy. it is very desirable that an efficient sanitary with the questions whether Hongkong has department should be formed, as recom- fulfilled the object for which it was mainly July, it would not be justifiable to defer any manufactures of its own. action until the new department is organised. I therefore request that you will at once take such steps as may be in your power to put an oud to these discreditable.

4. I do not conceive that there can be any extraordinary difficulties in dealing with this matter, but if your Government time. The memorial by Chinese land- finds itself unable to devise and carry into owners, objecting to indulge in the light effect the requisite measures, it may be necessary to send out a special commission for the purpose from this country.

I have, &c. (Signed) KIMBERLEY. Sir J. Pope Hennessy.

No. 41.

Governor Sir J. Pope Hennessy, K.C.M.G. to the Right Honourable the Earl of Kimherley .- (Received 22 June 1881.)

Government House, Hongkong, 29 April 1881.

nformation, a printed copy of a letter the Government, to drive the Chinese out written by Mr Price, the Surveyor General, of Hongkong by enforcing undue and unon the 30th of June 1880, which he re- fair restrictions with regard to their graves, quested me to lay before the Legislative dwellings, and their commercial transacand in which he seems to argue in tions. avour of the under-ground drainage system, and to express some doubt as to my proceedings in having ventured to refer the water supply question to the leading Chinese gentlemen in the colony for their

any remarks, but on the serious question of five years the resident Chinese population preferring an under-ground system of drain- had increased by upwards of 20,000, while age in a tropical colony to the Chinese house-bucket and the dry-earth system, I find that Mr Price's account of the disposal of house refuse in Hongkong, as given in paragraphs 11, 12, and 13 of his letter, does

not correspond with the account given by the Chinese themselves, nor with the reports of the inspectors of nuisances, nor with some facts that come occasionally before the police magistrates. A few months ago I had to draw Mr Price's attention. not for the first time, to the fact that the Government scavengers employed by his department had been fined by the police magistrate for deliberately emptying nightsoil into the under-ground drains of the city of Victoria. Soon after I arrived in Hongkong I had to point out to Mr Price and to Dr. Ayres the danger to public health of allowing the Survey Department scavenger to empty every morning a considerable portion of the night-soil of the prisoners into the gaol drains, and to deposit night, soil in large quantities in a place chosen

by the Survey. Department at Belcher's Bay, near the west end of the city of Vietoria. Though I then told him that every public institution in the colony should have dry-earth closets, and latrines only on the dry-earth system, he made an effort, some months afterwards, to get the Government to annotion water-closets in the new hospital, on the ground that "Jenning's patent water-closets would provide such a arge volume of water as to at once greatly deodorise the dejecta."

3. The enclosed returns show that 182 water-closets have unfortunately been constructed from time to time in Hongkong, some of them in spite of the wish I expressed in June 1877, that closets on the dry-earth system should alone be sanc-

4. I should be glad if your Lordship would authorise me to lay an Ordinance before the Legislative Council, under which the local government might be able to insist on the substitution of dry-earth closets for the water-closets now in use in this colony.

I have, &c. (signed) J. Pore Hennessy. The Right Hon. the Earl of Kimberley,

&c. &c. &c.

Governor Sir J. Pope Hennessy, K.C.M.G. to the Right Honouruble the Earl of Kimberley. - (Received 19 July 1881.)

Government House, Hongkong, 6 June 1881. My Lord, -I have the honour to enclose

the various returns relating to the census made, in conjunction with the Colonial statement I made upon them when laying spection of the Chinese quarter of the the Papers before the Legislative Council a town," they "discovered no such system

in 1877 on the census returns which accom- drains," and they came to the conclusion 0. 1 am sorry to say this is not the only panied the Blue Book for 1876, and extract | that the abolition of house-drains would be instance in which for more than two years from Minutes of Executive Council of 23rd impossible.

month, the Acting Colonial Secretary put Colony for the last four years is coincident personal observation, I find remarks of before me a schedule of C.S.O.'s (Colonial with an increase in the population from your own, which, while favouring the so- the Port, the Iron Duke and the Stosch. Secretary's Office papers), which had been 139,144 to 160,402; and increase in the called house-bucket system, as at once registered as having been referred for some | Colonial revenue (without additional taxa- preferable in itself and better suited than years past to the Surveyor General, and tion) from 184,405 L to 222,905 L; and a underground drainage to the habits of the

though many of the entries in it appear to 4. This general prosperity of Hongkong ments of the Colonial Surgeon and the be of no great importance, and seem to is also coincident with that important change Surveyor General; and it is consequently dore Von Blanc of the other. time, yet some of them relate to questions in my report on the last census, namely, views or to form any final decision without of growing urgency, which I am requesting the transfer to our Anglo-Chinese merchants further elucidation of the facts. Mr Price to try and take in hand, now that and traders of the business premises of the "Extraordinary heavy press of work on Europeans and Americans, a transfer which ready determined to send out out an officer the officers of the Themis were. the Praya Wall," to which he attributed the since January of last year involved a change of professional experience to decide, inves-

7. The building sites along the Kennedy. 5. Whilst the European and American Agents to place themselves in communicaroad are much sought after by some of the male adult population have continued to tion with an engineer of repute, who I hope leading Europeans and professional men, decline in number, there is an increase in will be able to start for Hongkong at an and I have no doubt handsome villas will the number of children since 1876. Of the early date; and since coming to that deter- with Eastern Turkistan." The events symptoms might not develop. Williams in Macao, and prices may be said to range be erected on the hill-side, when I am in a total increase of the population in the last mination, I received a letter from Mr position to sell the land. I shall insist, four years, 21,258, the increase of the Chi- Price, copy of which is enclosed, which

meeting of the 28th of July by which ferred to a relaxation I ventured to make partial inquiry into the sanitary condition neither water-closets nor house privies will in one of the restrictions laid in this Coleny of the colony is urgently necessary. be permitted, nor any flow of house sawer. upon the commercial progress of the Queen's 5. From this letter it appears that the age whatever allowed into drains towards Chinese subjects; and I submitted to his strictions drawn up for the guidance of Lordship the protest lodged against my the Inspectors of nuisances by the Surveyor 8. Furthermore, when the Surveyor policy in this respect by the Registrar General and the Colonial Surgeon have General has drafted those conditions for General, who, although nominally the been cancelled by you, and that you direct "Protector of the Chinese," argued against | ed the former officer to take his instructions nor sell the land, until I have given your allowing Chinese shops in what he consider on the subject from Dr. Eitel and certain Lordship an opportunity of submitting ed the purely European business quarter of Chinese gentlemen. I cannot approve this them, if your Lordship should think fit to Hongkong, and expressed the opinion that arrangement by which an officer of profesdo so; to the War Department for up the Governor should reserve the central por sional experience and high responsibility is ing particulars respecting the City of Per tion of the city for English and Foreign placed under the control of a Committee, firms. This gentleman thought the demand which has neither the knowledge of sanitary for land and native houses in the European | matters nor the official position which business quarter was mainly fictitious, and would justify the entrusting to it such

shown that it was simply a transfer of busi- officers of the Colony, and were approved company, and its earnings have largely for attempting to rescue the first de- present quotations. During the fortnight

from one class to the other. 7 Most of the Chinamen who have been, you have incurred grave responsibility. buying out the Europeans and Americans, are not compradores; they are the wealthy Chinese merchants who now send British manufactured goods in such large quantities of what China wants in the way of English our manufactures on the China market; who have greater commercial probity or more genuine loyalty to Queen Victoria

8. The enclosed statement enters fully 3. I feel sure that you will agree with into detail, and answers the question as to innin any longer unremedied; and although requirements of our trade. It also deals mended in your Despatch of the 15th of established, and whether the Colony has

> I have, &c. (Signed) J. POPE HENNESSY. The Right Hon, the Earl of Kimberley,

No. 46. Right Honourable the Earl of Kimberley to Governor Sir John Pore Hennessy, K. C.M. G.

Downing Street, 18 August, 1881. Sir,-I have the honour to acknowledge the receipt of your Despatch, of the 6th of Mr J. M. Price. June, transmitting the returns of the Census recently taken in Hongkong, and to express my satisfaction at the indication which they afford of the growing prosperity of the Colony. It will be presented with other papers to Parliament in compliance with an address of which I enclose a copy. 2. The language of this address indicates that a perusal of your Despatch has conveyed the impression that there have been My Lord, I enclose, for your Lordship's attempts, previous to your assumption of

3. It was of course not your desire to be understood as implying that Her Majesty's Government or the Government of Hongkong had followed or contemplated a vexations or repressive policy; and indeed the figures quoted in the earlier part of your 2. On the latter point I need not make speech prove that during the last preceding the increase of the property held by Chinese residents and of their commercial

operations had been still more remarkable. 4. I fully approve of the active interest which you have taken in all matters relating to the welfare of the Chinese Hongkong, and it has been my object in from John Humby. the foregoing observations to remove any incorrect impression which may have been formed as to the treatment and condition of the Chinese in previous years.

I have, &c. (Signed) KIMBERLEY. Sir J. Pope Honnessy.

No. 47. The Right Hon, the Earl of Kimberley to Governor Sir J. Pope

Hennessy, K.C.M.G. Downing-street, 20 Aug. 1881. Sir, -I have the honour to acknowledge the receipt of your Despatch of the 29th of April, and of your telegrams of the 18th and 23rd of May, on the subject of the

sanitary condition of the Colony.

2. I am of opinion that it would not be possible to enforce the adoption of the Supreme Court. dry-earth system only throughout the Colony, to the exclusion of all water drainage; nor is it clear that the removal of every kind of sewage can be offected without the existence of drains flushed by | Coroner, H. E. Wodehouse, Esq., and an adequate supply of water; but whatever may be the merits of the alternative systems respects of a properly administered system dry-earth treatment), it is important that immediate steps should be taken to remove sanitary defects, whether in the Chinese or European quarter, which are a source of danger and discredit to Hongkong. 3. I find considerable difficulty in giving any precise directions on the subject, as there is a conflict of opinion with regard to

matters of fact. In your Despatch of the 15th of July 1880, you state, "even Dr. Ayres, the Colonial Surgeon, has, in the suppressed passages of the enclosed report (Colonial Surgeon's Report for 1874) made a few habits of the Chinese) that are somewhat misleading, but you give no details which would tend to throw doubt upon the statements made in that report.

Again, among the enclosures accompany ing your Despatch now under reply, I notice | The La Victorieuse, the flag-ship of Reara letter from Mr. Price, dated the 30th of June 1880, in which he states that among the Chinese "no comprehensive houseyourself) exists," and that in 1875, when he as the house-bucket system; implying the

In opposition to this clear statement of and specific evidence disproving the state-

4. Under these circumstances I had alamounting in value to 1,700,000 dollars. affairs; and I had instructed the Crown In the first part of Vol. XIV. of the Journal has furnished additional proof, if proof

in the sanitary condition of the Colony, you have proposed that a separate, sanitary into China. I can assure Her Majesty's Adams as its chief officer. But I am not son to the Belgic, Oceanic and Gaelic, the assistance of two privates of the Inniskill- these sorts for the Indian market and prices Government that there are no persons in prepared to authorise this step, which ap. City of Peking rates but as a very poor ings, and others the defendants were eventhis Colony who have a better knowledge pears to me to be open on various grounds specimen of American workmanship. to considerable objection, until I have regoods, who have such facilities for placing ceived and considered the report of the engineer who is about to visit the Colony. I have, do.

KIMBERLEY. (Signed) Sir J. Pope Hennessy.

No. 48.

Colonial Office to Mr J. M. Price, . Downing-street, 27 Aug. 1881. Sir,-I am directed by the Earl of Kimberley to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, on certain points

Hongkong. 2. A copy of your letter has been forwarded to the Governor for his report, but I am to inform you that, having regard to the conflicting views which have been expressed on this subject, Lord Kimberley has decided to send out an engineer from this country to report upon the actual state

I am, &c. (Signed) R. H. MEADE.

tions as he may consider necessary.

LOCAL AND GENERAL.

TELEGRAMS for Bangkok can go forward by mail closing at Singapore at 5 p.m. to-day.

THE Temperance Hall concert takes place to-morrow evening. Wednesday, the April, not Thursday as was stated.

LAST evening about seven o'clock, P. S. da Roza committed suicide in Macao. by shooting himself with a pistol. cause is ascribed for the rash act. Decease was well known in the Colony. .

Ar a special sessions of the Licensing Court held at the Magistracy to-day, before Messrs D. R. Crawford and A Seth, with Captain Thomsett, B.N., presiding, Mariano Fernandez, late barman, was animously granted permission to take over the spirit license of the "London Inn"

From the medical evidence given in the case, in which Mollers and Powers stand charged with shooting a man named Williams in "The land we live in "publichouse on the 5th ultimo, it will be seen how narrowly the latter escaped being shot dead, and even yet there is a probability of the wound developing serious symptoms. The men have a heavy indictment against them as the matter stands at present, but they are not entirely relieved of the chance of more serious one being preferred against them. They will likely be committed for. trial at the next Criminal. Sessions of the

An inquest was opened this afternoon at the Government Civil Hospital before the following gentlemen as jurors: Messrs A. | the request of his parents. (and I recognize the advantages in certain | W. A Wohlters, E. Herbst, and A. A Cordeira, regarding the death of a Chinese mendicant Ng Achun, whose body was found on the beach at Yau-mah-ti. Dr. Marques, who had made a post mortem examination of the body, said he found some brown powder in the stomach, resem body was that of opium poisoning and Dr. Marques was of opinion that that was the cause of death. There was nothing found on the body save some opinm and opium general statements on this subject (the dross, and a discharge ticket from the Tung Wah Hospital. The inquest was adjourned till Thursday, and contents of the stomach in the interval to be analysed.

Admiral Meyor, the new Commander-inchief of the French Squadron in China bucket system of the kind (supposed by and Japan, arrived here this afternoon from Singapore, where Rear-Admiral of the 3rd of April 1881, together with a Surgeon, "a detailed house-to-house in- Duperre, of the Themis, handed over the command on the 22nd ultimo. La Victorieuse is an'ironclad frigate, and is at 2. For facility of reference I annex a copy removal of the entire waste products of a present under the command of Captain Secretary's letter of the 24th of August, of the brief report I made to Lord Carnarvon house by means of buckets unaided by Dioncieu de la Batie. She is a vessel of 4,594 tons, has 13 guns, steams 14 knots, her engines are of 3,963 horse power, and she is manned, by 421 men. Salutes were exchanged between the La Victorieuse and salute was also fired from the Iron Duke and Stosch on a visit being paid by the not yet answered or returned. The sche- considerable increase in the value of pro- Chinese, do not furnish me with detailed commander of the new flag-ship to Rear-Admiral Sullivan of the one and Commohave been disposed of by the mere lapse of to which I drew Lord Carnarvon's attention impossible for me either to accept your anticipate that the officers of this vessel will soon become as popular, if they remain anytime here; as Admiral Duperre and

> of the Royal Asiatic Society Mr Kingsmill nese writers and that to be obtained in the would have been fatal. West from the old Greek writers. It is not an easy task to trace the names of West. The basis of Mr Kingsmill's paper, which contains much good information, is the Shi-ki of Sze-ma-T'sien,-L. d. C.

lating compradores. But, on the contrary, that in opposing the measures, which had expenditors of about \$200,000. She has The second defendant was not in the arisen, which seems satisfied now, prices tens and hundreds.

every year that has clapsed since then has been thought necessary by the sanitary been an unfortunate investment for the least excited until he was apprehended would probably have fallen below the ness premises due to the transfer of business by your predecessor, without basing your gone into the palatial, but very unreliable fendant, and simed the blow at both only 70 bales Tsatlee have been settled and opposition to them on any scientific grounds, hull of the City of Peking. If some of the witness and Dick very cooly and delibe- 30 bales Filature Silk, prices ranging from money spent upon her cabins and furniture | rately. The first defendant was not drunk, | \$475 for No. 1 Teatlee to \$450 for No. 3 6. To remedy any defects that may exist had been devoted to extra iron and better and was in the full possession of his senses Tsatlee (condition terms); the Filatures workmanship on the hull, she would have at the time, and said to witness, "You being settled at \$650 per picul. The Stock been more creditable to her builder, and would not hang a man for killing a of No. 1 Tsatlee is now almost exhausted. department should be created, with Dr. more profitable to her owners. In compari- Dutchman and an Irishman?" With the Long reels. Fair business is reported in

> Police Intelligence. (Before H. G. Thomsett, Esq.) Tuesday, April 4,

A CHARGE DISMISSED. Chan Fong Shan was charged on a summons with stealing \$20, the property of Tsun Kwai, trader, on the 29th ultimo. Tsun Kwai said he lived at 231 Queen's Road Central. On the 29th ultimo he handed \$90 in bank notes to his wife. connected with the sanitary condition of Next day he was away from home, but in consequence of what his wife had told him took out a summons against the defendant.

Lum Asam, wife of Tsun Kwai, said she was due the defendant 80 cents, and from among a number of notes, which her husband had given her two days previous, she handed the defendant a note, without knowing the value of it. The defendant of matters, and to make such recommenda- went out and got change, and returned \$4.20 saying the note was \$5 one. On her husband's return he received the bundle of notes back, and said there was a \$25 note amissing. He was told of the transaction with the defendant, who lived in the same house, and who asserted that the note he received from the woman was a \$5 note at the time that the complainant missed the

> Defendant denied the charge and said the note he received was a \$5 one, and that he had returned the proper change. The defendant was discharged, but ordered to enter into his own recognizance of \$50, to appear if called on.

THEFT OF NAVAL YARD PROPERTY. Kwan A-I bricklayer was stopped by James Kemp, one of the officials, while he was leaving the Naval Yard, and three candles, the property of the Government, were found on his person. The defendant alleged that he got the candles from the foreman, and forgot to return them. A fine of Lo was imposed, with the alternative of six weeks' imprisonment.

ASSAULTING THE POLICE. Kum Akam refused to move away from the Temperance Hall door with his jinricksha yesterday, and when the policeman | with a like implication of an insecure hold on the beat attempted to remove him, of power. picked up a stone and threw it at the constable. Defendant denied the charge but was sentenced to three days' imprison- teries of a statecraft, whose fiat may issue ment with hard labour.

DESERTION OF SERVICE. Tam Ayuk was charged with leaving the service of his master without giving notice on the 3rd instant. said the defendant was his servant. Last month he frequently absented himself without leave, and witness told him if he repeated the offence he would be given in. sulted in a majority of 30, in the trial charge. On the 13th he went off without any warning and did not return until yesterday, when he demanded his wages. The defendant said he had a boil, and thus could not attend work. Sentence-Fined ten shillings, or ter days' imprisonment.

A STOWAWAY. Peter Hoyer, a stowaway on board the Strathairly was ordered to be detained in tually rejoice at the result. gaol, the time not to exceed seven days. until a passage was procured for him by the Dutch Consul. The lad, only fifteen, had absconded, and a letter from the Netherlands' Consul at Singaporo was received here asking him to be sent home at

ALLEGED STABBING. Loung Yan was charged, with others not in custody, with outting and wounding Yan Lam on the 3rd instant Inspector Thomson said that yesterday coppersmith named Yan Alun was stabled in three different places and had to be removed to Hospital, which he would be able to leave for a week. The Inspector bling opium dross. The appearance of the had reason to believe that the defendant along with another two were the persons who

> The case was remanded for a week. UNLAWFUL POSSESSION. Inspector Perry apprehended Li Achung n Queen's Road yesterday afternoon, with 76 tins containing tea, which he was proved to be in unlawful possession of. He was fined £2, and given the option of suffering fourteen days' imprisonment.

inflicted the wounds.

Martin Rangall, an unemployed Scotch seaman, caused some disturbance in the home of a European on the Praya yesterday night and assaulted the Police, and for this was sent to one month's hard labour in

(Before H. E. Wodehouse, Esq.)

THE FRACAS IN " THE LAND WE LIVE I

Frederick Moller, of Germany, and John Powers, of Ireland, were charged, on remand, Moller with shooting and wounding John Williams, and also with attempting to shoot another in the public house "The A Powers with aiding and abetting.

This case was resumed this morning, but Mr Caldwell, from the firm of Messrs Brereton and Wotton, did not appear on behalf of the prisoners. Dr. Stockwell, Acting Superintendent

the Government Civil Huspital, said the complainant had been under his treatment from the 11th instant. The bullet appeared to have entered the forehead just above the right eye, fracturing the external plate of the bone, and giancing from there had taken an upward direction, passing along the frontal bone, the external plate of which it fractured, and emerging about one inch and a half above its entrance. The skin was unbroken between the two wounds. The wound was now healing well, but Dr. Stock- fortnight have amounted to about 4,700 has a paper on the "Intercourse of China | well was unable to say whether dangerous | boxes here, and about 1,500 to 2,000 boxes treated of occurred in the second century there was a possibility of the inner plate is taken into consideration, these prices are B.c. It serves as a link to compare the of the bone being damaged. Had the from Tls. 2 to 3 per picul higher than last knowledge obtainable in the East from Chi- | bullet penetrated further the consequences | year's. The bulk of the crop is decidedly

others apprehended the two defendants. The stock both here and at Macao is very people and places under the different guises and he went to the bar of the "The Land amail and consists almost entirely of medium they assumed by being parried East or We Live In accompanied by P. C. Dick. leaf. At the side door of the bar he saw the first Export of the various descriptions defendant in a very excited condition and Teas shipped from Carton Waters (Hongwith a revolver in his hand, while the com- kong, Carton, and Macao) to Great Britain plainant was lying on the ground insensible, to date :- March 21, S. S. Bangalore, with his face blackened, apparently with Congon 10,000 lbs., total 10,000 lbs.; 23. Tun Ban Francisco Chronicle has the follow- powder, and his head covered with blood. S. S. Agamenmon, Congou 14:240 lbs., total He, along with Dick, secured the first de- 14,240 lbs - making, with previous shipking :- "The Pacific Mail Steamship Com- not seen before came up and struck him a lbs., against 21,967,650 lbs., for season pany's steamer City of Peking is again in violent blow on the shoulder, and also 1881-82.

tually taken to the Station.

The Magistrate adjourned the case till. to-morrow, to give the defendants an opportunity of consulting with Mr Caldwell, as | probably owing to prices being easier, No. to whether they would make their defence in the Police Court, or in the Criminal Sessions of the Supreme Court, where they are to be sent for trial:

SUPREME COURT. IN SUMMARY JURISDICTION. (Before The Hon. F. Snowden, Puisne

Tuesday, April 4. KU TANG AND ANOTHER U. TANG WAN CHIN. -2559. Mr Sharp, of Messrs Sharp, Toller, and

Johnson, represented the plaintiffs; and Mr.

Judge.)

Mossop, of Messrs Dennys and Mossop, appeared for the defendant. The case was partly heard yesterday, when it was stated by the defendant that the goods on which the sum was claimed were left in security for dobt, and were not bought as the plaintiff alleged. Judgment was given to-day in favour of the defendant with costs.

Canton-

THE VOTE IN THE COMMONS. Bleak House, 3rd April

Simultaneously our attention is challenged by a crisis at either end of our present line of observation-Poking and London; the tension at either apparently imperilling the position and political-grasp of the respective party leaders-H. E. Li Hung Chang and Mr Gladstone. And, singularly, with the almost literal "hauling over the coals" o the former at the pit's mouth of the mines in Chili, echoed with emphasis in the Government Halls of the capital, there has, coin cidently, been the typical " hauling over the coals" of the latter by the many mouthed tengue of passionate investive, But,-whilst we must leave to the mys-

from womanly caprice or unreasoning superstition, the out-put of the Coal-Mines question,-I hasten to dissent from your construing of the telegram in your Satur-William McLellan, inspector of junks, day's issue, just to hand, as a defeat of the Ministry. For, on the contrary, I read it their complete triumph. The voto restrength on the new rules of Parliamentary procedure; and the result is fraught with momentous and lasting consequences to legislation and the Empire at large. was the crucial test of the principles o good Government over every device faction; and all good Britons will-

[Our correspondent has misunderstood the construction we put on the telegramrelating to the Cloture. We did not say it was a defeat to the ministry, nor did we might have been misleading, but the pur- respectively. port of the entire paragraph was to the effect that as the amendment condemning the Cloture had been negatived by the House of Commons, the Government seem to have successfully carried the Cluttire through the House. - En. C. M.]

Commercial.

The market for Bengal Opium has been rather languid during the past fortnight. Fresh crops of produce not being yet on the market, the call for investments in the drug has been on a restricted scale; the lower range of prices even not inducing operations on the part of native dealers to any memmon, str. extent. The day's rate is given at \$579 For New York .- None. for Patna and Beneres.

The steamers have just arrived with the Gaclic str. month's supply, about 3,600 chests. During the interval some 460 chests have been taken by the local consumers, against 530 chests at the corresponding period last year. This, with the exportations, leaves Perfumery, &c., published at 6d., may be the available supply, independent of the had gratis from any Chemist or dealer in above stated importations as computed, at perfumery in the World, or JOHN GOSNELL 1.200 chests, against that of 2,150 chosts | and Co., Lundon. - [ADVI.] last year. Of this last quantity 700 chests were Benares, of which the present stock commises 650 chests Persian. Sales made at \$450 to \$486 per picul; the stock is computed at 3,000 chests.

MESSES DEACON & Co.'s Canton Market Report, dated 1st April, says :-Our last report was dated the 18th ultimo

and since that date, a few further shipments of old season's leaf has been made. reference to the export table on the next page will show the export to date, and this will probably be the total export for last

Shipments of New Season's Congou date are as follows :-13th March, S. S. Sindh, 8,130 lbs S. S. Bangalore, 8,720 ,, S. S. Aagmenmon,.. 3,885 8. S. Yangteze, 77,508

Total98,241 lbs Shipments to same date last season were...... 49,085 lbs. Shipments to same date season 1880-81......185,942 lbs

Settlements and contracts during the last below the average quality, only a very few J. R. Grimble, P.S., who along with amail parcels shewing strength and quality.

fendant, when the second whom he had ments, a total for the season of 19,049,070

Re-reels. - A slightly better demand has existed for these silks, and contracts for the fortnight amount to about 145 bales, this is I Lucklow being \$5 per picul cheaper, whilst in Nos. 2 & 3 a decline of \$15 per picul may be quoted.

Stock in Canton is now estimated at about 700 bales of all kinds. Waste. - For the small quantity of No. 2 Gum now on hand, dealers are willing to accept \$120 per pipul being a drop of about: \$3 per picul.

Export of Silk .- Export to date :- To London, 5,402 bales; to Continent, 7,804 bales; to America, 8,790 boxes; to Bombay, 2,434 picula ;-Total, 13,296 bales ; 8,790 boxes; and 2,234 piculs. Of Waste, 8,537 bales; and Pierced Cocoons, 2,182 -for Europe.

QUOTATIONS. Tsatleo,.....Curio, NoneNo. 1, \$465 erreitigerent ju Loongkong,.....Curio, ********** ** *** enimentary age & Cumchuck and Lucklow, - \$470 Re-reeled Cumchuck Best None No. 1, \$520 Coto-ng-own 1 1 Waste Silk.....No. 1 Cocoons Pierced, 1881-82.

100 bales 60 bales for Europe, United States. &c., Re-reels,.. 200 boxes 480 bxs. Bombay, 100 piculs 30 picul DRUGS AND SPICES. - Cassia Lignes : Look Poo and Loting are quoted in mata

\$7.75 and \$8.20 in boxes. Sales : 1,000 piculs. Stock: 5,500 piculs. Tai Wo is quoted at \$7.95 in mats, and \$8.20 in boxes. Sales: 2,000 piculs. Stock, 8,000. piculs. Cassia Buds, Old \$9.50 per picul. Sales: 100 piculs. Stock: nil. New \$10.20 per picul. Stock 200 piculs. Stock 200 SUNDRIES. - Fire Crackers 72 a 77 cents

per box. Vermilion, \$31.00 per box. Matting, Fine contract, White 4/4, 11 cents, 5/4, 13 cents, 6/4, 153 cents per yard; Red Check, 4/4, 121 cents, 5/4, 141 cents, 6/4, 171 cents; Double Extra Imperial, white 4/4, 15 cents, 5/4, 17 cents, 6/4, 19 conts, Red Check, 4/4, 161 cents, 5/4, 18 cents, 6/4, 201 cents, per yard Cargo Ginger in Syrup, (Chyloong) \$3.35. Mandarin \$3.85. Young Stem \$5,40 Cargo (Manloong) \$3.20. Mandarin \$3.60. Young Stein \$4.80 per case of 6 jars. Soy, \$3,50 a \$4.00 per picul.

LEAD, -is weaker and prices for L. B. have now fallen to \$6.00 per picul at which rate 300 pigs have latterly, been sold, whilst some days previously 150 pigs, were placed at \$6.00 per picul. These are the only L.B. and Hole chop \$6.00 per picul, other brands \$5.80 to \$5.90 per picul. QUICKSILVER is unchanged at \$57.50 per

The rate of Freight to London, is per ever dream of so doing. A misplaced steamer, £3.9/, and per sailing vessel, 54/ comma in the last clause of the paragraph per ton of forty and fifty cubic feet,

> steamer, £3.15, and per sailing vessel, 40/ per ton of 40 cubic feet. LOADING AND ON THE BERTH. -- At Whomour - For London - None For New York.-None, At Hongkong, For London - Endy-

The rate of Freight to New York, per

mion, Priam, str. For New York.—Mary Whitridge, Nelly For San Francisco-Arabicatr. Altonower. str., Glamis, Castle, str.

DEPARTURES, - From Whampon, - For London .- None. For New York .- None. From Hongkong.—For London.—Aga-

For San Francisco. Metapedia, str. THAMES-STREET INDUSTRIES, by Percy Russell. This Illustrated Pamphlet on

On date 77.5 74.0 day at On date

THERMOMETER, in Fabrenhelt degrees and tens, kept in the open air in a shaded situation? DIRECTION OF WIND is registered overy LWO points, N., N.N.E., N.E., &c. FORCE OF WIND .- O calm. 1 to B light breeze of 8 to 5 moderate. 5 to 7 fresh. 7 to 8 strong. 8 to 10 heavy. 10 to 12 violent. STATE OF WEATHER - B. Clear blue sky. C Cloudy. D. Drizzly. F. Fog. G. Foggy. H. Hall. L. Lightning. M. Misty. O. Overcast. P. Passing showers. Q. Fqually, R. Rainy. S. Snow. T. Thunder. U. Bad, threatening.

On date

V. Visibility. W. Storm. Z. Calm. The let tors are repeated to indicate any increase over the mean average of their signification. Rain. - The hours of rain for the previous 24

the hands of workmen, receiving an iron gave P. C. Dick a blow on the head with a Suk .- The market has again been very hours (noon) are registered from 1 to 24, and deck and other strengthening, involving an Police staff which he had in his possession. Quiet and had not a temporary demand the quantity of water fallen indicated in inches.

Destination.

Remarks.

8th inst.

To-morrow

6th, daylight

For Sale

6th inst.

To day

To-day

To-day

Tog Plying

Cloon Dock

K'loon Dock

at daylight

Cos'tan Dock

7th, daylight

6th inst.

at daylight

Cos'tan. Dock

Cos'tan Dock

Ab'deen Dock

Cleared

For Sale

Commander.

Arnold J. Errington

St. Long

G. Robinson

J. M. McQuhae

Ch'en Yung-fei

War Department

Commodora Cuming

Commander.

Lin Kuo-ch'ang

Chinese

Chinese

J. Stewart

F. Bessard

Yu Ti-hau

Li Tack-ming

Liu Pao-ch'un

Cir en Tung-161

Ch'en Hui-che

Leung Yn-ting

H. J. Faunch

Chang Sung

Li Ping-tye

Sau Tsung-t'ai

Chinese Admiral

J. B. Murray

Chinese

Ching

A Garceau

American schooner

British barque

German barque

British barone

British barque

American ship

for New York

British barque

German brig

British barque

Swedish barque

German barque

British ship

British berous.

British schooner

British barque

French gunboat

H. M. gunboat

British brig

MEN-OF-WAR.

Sunrise

Tiger

Lutin

W. C. de Vries

Wha on

Wycliffe

Fungshun

Hae an

Hing shing

By E. H. PARKER.

at Shanghai and Hongkong, at LANE,

CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the

Hongkong, December 6, 1879.

China Mail Office.

Can be obtained from KELLY & WALSH

Chinese

Chinese

Chinese

British

British

British

British

Printed and published by Gro. MURRAY BAIN, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

* Since left port, or arrived at Hongkong. Moorhen

British schooner

Chinese

J. Yeats

Chinese

Chinese

R. E. Tracey

In Reserve

E. F. Day

Von Blanc

In Reserve

C. Lindsay

M. Dewatre

Alexis Boyle

In Reserve

H. P.

Wm. Collins

In Reserve

THE CHINA MAIL. Insurances. Visitors' Column. SHARE LIST.-QUOTATIONS. APRIL 4, 1882. Merchant Vessels in Hongkong Harbour. Nos. of Working Last Di-Closing Quo-Value. To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Ecctions, commencing at Stocks. vidend tations, Cash Shares. Account. CHINESE INSURANCE COMPANY Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h., near the Kowloong shore k., and those in the body of the We have instituted as an experiment Shipping or midway between each thore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections. n Visitons' Column, which we trust (LIMITED.) BANKS. will prove successful, and be found use-HK. and Shai Section. Section. 1. From Green Island to the Gas Works. Bank......40,000 8 125 3 125 \$ 2,100,000 \$ NOTICE. ful. To it will be relegated from time *113 %= \$266} 63,639,45 5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf. 2. From Gas Works to the Novelty Iron Works. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. to time such items of information, lists, INSURANCES. 3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office, 7. From Naval Yard to the Pier. TOLICIES GRANTED at current rates tables and other intelligence as is con-1,000 Tl. 2,000 Tl. 600 Tl. 238,600 Tl. 251,064.91 Tl. 75 \$ Tl. 1175 " Nth. - China Ina. 4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office. on MARINE RISKS to all parts of 8. From Pier to East Point. 350 Tl. 350 Tl. 500,488 Tl. 18,447.56 12 % Tl. 880 sidered likely to prove valuable to per-Yangteze Ins.... the World. In accordance with the Com-Union Ina, Soc. 500 8 2,500 8 500 8 301,787 8 437,688.58 \$144.27 \$ \$1600 sons passing through the City, and pany's Articles of Association, Two-thirds Vessel's Name. Tons. China Tradera' - Consignees or Agents. in connection with we have opened of the Profits are distributed annually to 600 81666.66 8 500 8 475,000 8 91,928.49 20% 181600 Contributors, whether Shareholders or not, B SELECT HOTEL AND BUSINESS C'ton Ins. Office 10,000 8 in proportion to the net amount of Promia DIRECTORY, applications for enrolnient Chinese Ing. Co. 1,500 8 c Murray Brit. str. 1611 Mar. 20 Russell & Co. contributed by each, the remaining third into which we are now ready to receive. San Francisco 823,842 \$ 263,403.72 493,632 \$ 144,535.91 HK. Fire Ins... 2,000 8 1,000 3 200 8 Amoy 4 e Horrmann Brit. 875 Ti\$930 814 April 4 Siemssen & Co. Shanghai ... being carried to Reserve Fund. China Fire Ins. 4,000 8 - 500 8 100 8 Arabic Brit. str. 4366 Mar. 20 0. & O. S. S. Co. Y'hama & SanF'eisco 13th inst. J. BRADLEE SMITH, April 1 Siemssen & Co. STEAM O'PANIES. Mar. 30 Kung Onn Saigon Secretary. List of Public Buildings. HK. C. and M. Carlos 2 h Hnesloap Ger. 100 \$ 75 8 -135,000 8 - 18,908.06 724 April 2 Eduard Schellhass & Co. Steamboat 8,000 8 Hongkong, April 6, 1881 Government House, North of Public Cebu 5 h Edgar Amer. MISCELLANEOUS. Chi Yuen4 h Wallace Chi THAMES AND MERSEY MARINE Shanghai Gardens. HK. & Wh'poa 318 Sept. 28 Jardine, Matheson & Co. INSURANCE COMPANY. 125 \$ 125 \$147,563 3.180,53 4% *53 % prem. = City Hall, Library (8,000 volumes) and Consolation 2 h Young Brit. 3 Yuen Fat Hong Rangkok HK, and China Crusader...... 2 h Rowin Brit. LIMITED. Museum,-Free. 4 Foong Yuen & Co. 5,000 £ 10 € 10 € Gas Co..... Cyclops 5 c Butler Brit. Amoy and Shanghaint daylight 3 Butterfield & Swire H'kong Hotel... 2,000\$ 1008 2P. & O. S. N. Co. HEAD OFFICE-1, ROYAL EXCHANGE Public Gardens, a beautifully picturesque 5 c Chapman Brit. Europe, &c. China Sugar Co. 6,000 8 100 8 100 5,324:71 \$124 c Purvin BUILDINGS, LONDON. retreat, and of great interest. 1401 8 Russell & Co. Victoria (B. C.) 1008 1008 H'kong Ice Co. 1, 250 S 1,880.51 Fame Brit. 117 H.K. & W'pon Dock Co. H'kong Bakery 50.8 50 159.31 Freya Homeyer Ger. lo Blackhead & Co. THE Undersigned having been appointed The Clock Tower, Queen's Road Cen-Yap. Agents in Hongkong and China for Grove Dan. 14 Butterfield & Swire tral, in a line with Pedder's Wharf. Payable. LOANS. Interest. the above Company are prepared to accept Glamis Castle 3 c Tod Brit. 1558 Mar. 21 Adamson, Bell & Co. San Francisco Chi, Imp., 1874 6,276 £ une30 Dec31 MARINE RISKS at Current Rates, allow- General Post Office, Hongkong Club 2 Jardine, Matheson & Co. Shanghai 1373 April 1877 16, 040 £ Feb.28 Ag. 31 Greyhound 5 h Scott Brit. ing usual Discounts. German Club, Supreme Court, &c., 3 Adamson. Bell & Co. Heihow 2 Afong & Shing Loong April & Oct. Hainan 3 h Mooney Brit. Hoihow, &c. ADAMSON, BELL & Co., within a stone's-throw. 1881 8,565 Tl. 500 all Hongkong Brit. une & Dec. 29 Kwok Acheong & Sons Sugar Deben-3 David Sassoon, Sons & Co. Lusitano Club and Library, Shelley St. Japan Brit. Straits and Calcutta Marquez Span. 654 19 R. Mourente Hongkong, May 3, 1881 Manila 2 Jardine Matheson & Co. Straits and Calcutta 5 h Scott Brit Government Offices, the Secretarint, &c., * For half-year ended 31st Dec., 1881. To 30th April, 1881. Ter year 1880. NORTH BRITISH & MERCANTILE near the Public Gardens. + For half-year ended 80th June, 1881. S For year 1881. 5 c Schultz Ger. Massalia 31 Siemssen & Co. INSURANCE COMPANY. Saigon . EDWARD GE 'RGE, Share Broker. 862 Jan. 14 Douglas Lapraik & Co. 3 k Westoby Brit. St. John's Cathedral (Anglican), above Coast Ports Brit. THE Undersigned, AGENTS of the above the Parade Ground: Rajanattianuhar 3 h Hunter Brit. str. 750 Mar. 29 Yuen Fat Hong Swatow & Bangkok To-day Company, are authorized to Insure, &c. all of the same weight, to addresses in Hongkong Rates of Postage. Roman Catholic Cathedral, Wellington Saigon.... 5 c Sibilot Fch. str. 674. April 2 Mossageries Maritimes against FIRE at Current Rates. Hongkong, Bangkok, or the Ports 48 Nov. 24 China Tradera' Insurance Co. China, may deliver them to the Post GILMAN & Co. Shun Tip 2 h Yuen Man Fu Annam str. Office unstainped, the postage being then (Revised January 1st, 1882.) Hongkong, January 1, 1882. Union Church, Elgin Street. Strathairly 4 c Fenwick Brit, charged to the sender's account. Each 2 cDodd Brit str. batch must consist of at least ten. 5 h Pocock Brit. str. LANCASHIRE INSURANCE 4 Douglas Lapraik & Co. April St. Peter's Seamen's Church, West Point. In the following Statements and Tables Coast Ports 4. Boxholders may also send Patterns 978 April 3 Geo. R. Stevens & Co. the Rates are given, in cents, and are, for COMPANY. to the same places in the same way. En-St. Joseph's (R.C.) Cliurch, Garden Vorwirts 4 c Marussig Aust. str. 1817 Mar. 29 Melchers & Co. Trieste, &c. Letters per half ounce, for Books and velopes containing Patterns may be wholly 286 April 2 h Kennett Brit, str. Road, near Kennedy Roal. Patternia, per tico ounces. 2 Kwok Acheong & Sons (FIRE AND LIFE.) Swatow closed, if the nature of the contents be first 5 c Moule Brit. str. 1310 April 3P. & O. S. N. Co. Yokohama Newspapers over four ounces in weight exhibited or stated to the Postmaster Temperance Hall, specially adapted for Sailing Vensels CAPITAL. - Two MILLIONS STERLING. are charged as double, treble, &c., as the General; as he may consider necessary, and . sen-faring men, Queen's Road East. 626 Mar. 30 Captain case may be; but such papers or packets of approved by him. Printed Circulars may Alden Besso 4 c Noyes Amer. bqo. Portland (Oregon) 842 Jan. 9 Rozario & Co. TIME Undersigned here prepared to grant papers may be sent at Book Rate. Two be inserted in such Pattern Packets. Policies against the Risk of FIRE on Sailors' Home, West Point. 447 Mar. 30 Wieler & Co. Newspapers must not be folded together as 4 c Henne...... Ger. 443 Mar. 27 Carlowitz & Co. Buildings or on Goods stored therein, on Hemburg one, nor must anything whatever be inserted PARCELS.—The public is reminded that E. E. A. and China Telegraph Co., and Bodild......Ger. Goods on board Vessels and on Hulls of 1 Carlowitz & Co. Hamburg except bond fide Supplements. Printed there is no such thing as Parcel Post the Great Northern Telegraph Co Vessels in Harbour, at the usual Terms matter may, however, be enclosed, if the to Europe, &c. Much trouble and disap-Marine House, Queen's Road. 24 Carlowitz & Co. and Conditions. Tientsin whole be paid at Book Rate, Prices Curpointment are caused by persistent attempts. Charles Stewart Powers Amer. bqc. Proposals for Life Assurances will be rerent may be paid either as Newspapers or to send small valuable trifles through the ****************** Masonic Hall, Zetland Street. Victoria (V. I.) ceived, and transmitted to the Directors Post. Fans, Curios, Articles of Dress, Chattanooga 7 c Howes...... Amer. bqe. for their decision. Fancy Work, and similar presents are con-Victoria Recreation Club-liath-house Commercial Papers signify such papers Coloma 4 e Noyes Amer. bqe. Portland (Oregon) If required, protection will be granted on tinually being refused, the sendors having as, though Written by Hand, do not bear and Hont-house, &c., -Praya, beyond Edwin Reed c Gilmour Amer. bqc. 1178 Jan. Portland (Oregon) first class Lives up to £1000 on a Single ften spent more in Postage than would 2 c Bruhn Ger. bgc. the Cricket Ground, beside the City the character of an actual or personal corre-Elise 31 Arnhold, Karberg & Co. 513 Jan. Havre and London apondence, such as invoices, deeds, copied have paid the freight by steamer. No 1 k Winters Ger. For Rates of Premiuma forms of press Hilly __ _ _ _ _ _ refund can be made on such parcels of the Endymion 4 cRichardson ... Brit, bge. music, &c. The charge on them is the same 759 Feb. 19 Arnhold, Karberg & Co. posals or any other information, apply to London value of Stamps, obliterated before the as for books, but, whatever the weight of The Barracks and Naval and Militury 381 Mar. Takao and Australia ARNHOLD, KARBERG & Co., nature of the contents was discovered. a packet containing any partially written 7 cLankenan Ger. sh. 1490 Jan. Store Departments lie to the east -28 Melchers & Co. Portland (Oregon) paper, it will not be charged less than b Agents, Hongkong & Canton. H. Printzenberg 4 k Schonemann ... Ger. ward, and cover a large area. Hannah W. Dudley Amer. bqc. 1128 Jan. 15 Rozario & Co. Portland (Oregon) Hongkong, January 4, 1867. Local and Indian Parcel Post. 522 Mar. 24 Melchers & Co. The sender of any Registered Article 1. Small Parcels may be sent by Post Irazu Brit. bge. MANCHESTER FIRE INSURANCE may accompany it with a Return Receipt it Book Rates between Hongkong and any Jas. A. Borland Kent Amer. bge. on paying an extra fee of 5 cents. 670 Feb. 26 Arnhold, Karberg & Co. Stores, Books, &c. New York COMPANY OF of the British Post Offices in China, as well Jonathan Bourne 2 c Doane Amer. bqe. 1472 Mar. 23 D. H. Ward Victoria (V. I.) The limit of weight for Books and Comas to Japan, Macao, Pakhoi, the Straits' MANCHESTER AND LONDON. American mid English Stores, Books, 332 Mar. 24 Eduard Schellhass & Co. Manila mercial Papers to Foreign Post Offices is Settlements, Coylon and India. They must Livingstone 3 c Steffens Ger. and specially selected Cigars .- MAC-4 lbs. Patterns for such offices are limited not exceed the following dimensions, 2 feet ESTABLISHED 1824. Havre and London 640 Feb. 11 Arnhold, Karberg & Co. EWEN, FRICKEL & Co. to 8 ounces, and must not exceed these long, I foot broad, I foot deep, weigh more Mary Whitridge 8 c Freman Amer. sh. 26 Russell & Co. New York Capital of the Company £1,000,000 Sterling 853 April Portland (Oregon) 2 Rozario & Co. of which is paid up . £ 100,000 Such parcels may be wholly closed Nelly M. Slade 4 c Gould Am. bktne. 2 Arnhold, Karberg & Co. New York Chair and Boat Hire. Reserve Fund upwards of £ 120,000 241 Mar. 25 Eduard Schellhass & Co. Amov PARCEL, CONTAINING NO LETTER, but any R. T. Clayton 8 k Davis Am. bgtine. Annual Income £ 250,000 1 H. K. & W'pon Dock Co. 240 Feb. Countries of the Postal Union. Manila parcel may be opened by direction of the Sumatra 8 c Rock Amer. sh. 1072 Jan. Victoria (V. I.) The Union may be taken to comprise LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS. Postmaster General. In the Casc of Parcels Tartar 4 c Bunje Ger. THE Undersigned have been appointed Europe, all foreign possessions, in Asia Agents for the above Company at for India a declaration of contents and Wakefield 7 o Crowell Amer. bqe. CHAIR BEARERS, AND BOATS, Portland (Oregon) 887 Jan 12 Rozario & Co. Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, al value is required, a printed form for which | Walls Castle Hongkong, Canton, Foothow, Shanghai, 4 k Brown Brit. bqc. 025 Mar. 17 Lane, Crawford & Co. Philippines-N. America, Mexico, Salvador, Brazil, is supplied gratis. The Registration of and Hankow, and are prepared to grant WHAMPOA Peru. Chili. Venezuela, The Argentine Parcels for India and Ceylon is compulsory. Insurances at current rates. Nicolson Brit. bqe. Roderick Hay Chairs and Ordinary Pullarcay Boats. 290 Mar. 30 Turner & Co. Tientsin Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana 2. The following cannot be transmitted: CANTON Half hour, 10 cts. | Hour, 20 cts. HOLLIDAY, WISE & Co. Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with Parcels insufficiently packed or protected, Fooksang 2 Jardine, Matheson & Co. Anderson Brit. Three hours, .. 50 ets. | Six hours, ... 70 ets. 990 April all Danish, French, Notherlands, Portu-Hongkong, October 15, 1868. Ningpo 761 April or liable to be crushed (as bandboxes, Shanghai Day (from 6 to 6); One Dollar. guese and Spanish Colonies. &c.) Opium, Glass, Liquids, Explosive sub-Countries not in the Union are the Aust Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or ${f Intimations}.$ Men-of-war in Hongkong Harbour. TO VICTORIA FRAK. tralasian Group, and S. Africa. whatever is dangerous to the Mails, or Single Trip. NEWS FOR HOME. likely to become offensive or injurious in Flag. Vessel's Name. Class. Tons. H. P. Postage to Union Countries, Guns. Four Coolies, \$1.00 transit. Three Coolies. The Overland China Mail General Rates, by any route :-0.85 3. Parcels-are as a general rule forwarded Two Coolies, by Private Ship, not by Contract Mail (The oldest Overland Paper in China.): Albatross 6 e Mar. 10 cents per a oz. screw aloop -Return (direct or by Pok-foo-lum) Packet. To India they are forwarded by Curaçoa 6 c PUBLISHED AT THE "CHINA MAIL" OFFICE 3 cents each. 2383 2540 corvette Mar. Post Cards, the P. & O. and Indian Mail Packets only, I our Coolies, Encounter 7 c 150 Mar. Registration, 14 corvette 12 10 cents. IN TIME FOR THE ENGLISH MAIL. to Ceylon by P. & O. only. No respon-Esk gunboat June 2 cents each. 19 Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. sibility is accepted with regard to any Foxhound 7 e Two Coolies, ... Mar. gunboat Containing from 72 to 84 columns of closely-Hai-ch'ang-ching 6 h Chinese parcel, unless Registered, and then only to Mar. gunboat 23 printed matter. Iron Duke 7 c the amount of \$10. There is no charge on redirected corr 14 iron-clad Meeance, 6 k British TO VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA spondence within the Postal Union. Mail Summary is compiled from military hospital 4. The public are cautioned not to con-Midge 5 k the Daily China Mail, is published gunboat found these facilities with a Parcel Post to Postage to Non-Union Countries. Pegasus 6 c twice a month on the morning of the quola Single Trin. Europe, &c., which does not exist. Stosch 6 c Mar. English Mail's departure, and is a re- Four Coolies, 80.60 frigate German Australia, New Zealand, Tasmania, and Swift each fortnight's current history Three Coolies, 0.50 Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Re-Mar. gun, vessel It is necessary that the following rules 340 of events in China and Japan, con- Two Coolies, gunboat June 19 0.40 gustration, 10; Newspapers, 2; Books and Victor Emanuel..... tributed in original reports and collated Commodore's flag-ship 3087 20 e strictly observed Patterns, 2 : Via Galle, Letters, 25; Re-Return (direct or by Pok foo-lum). Vigilant 6 h Br. sh from the journals published at the various despaich vessel 1. No Letter or Packet, whether to be gistration, 10; Newspapers, 2; Books and Villars 7 h French corvette 2352 ports in those Countries. registered or unregistered, can be received Patterns, 2. Wivern 7. Three Coolies, 0.85 turret ship It contains Shipping news from Shanghai, 11 for Postage if it contains gold or silver Natal, the Cape, St. Helena, Ascen-Hongkong, Canton, &c., and a complete. Two Coolies, 0.70 At Canton money, jewels, precious articles, or any-Sobol sion, Bolivia, Costa Rica, Lettors, 25; Re Commercial Summary. April April Russian gunboat The Return Fare embraces a trip of not thing that, as a general rule, is liable to Zephyr gistration, 10; Newspapers, 5; Books and Subscription, 50 cents per Copy (postage more than three hours, gunboat paid 52 cents.) \$12 per annum (postage For every hour or part of an hour above 2. This Regulation prohibits the sending CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER paid \$12.50.) three hours, each Coolie will be entitled to of Patterns of a tiable articles, unless the Orders should be sent to GEO. MURRAY LOCAL POSTAGE. STEAMERS. WATERS, &c. an additional payment of 5 cents. quantity sent to so small as to make the BAIN, China Mail Office, 2, Wyndham sample of no value. Day Trip \ Peak,\$0.75 each Coolie. Street, not later than noon of the day the Captain. Name. Ouners. Tons. (12 hours) J Gap,\$0.60 each Coolie. Name. Tons. Guns. English Mail Steamer leaves. 3. The limits of weight allowed are as Terms of Advertising, same as in Daily follows :--China Mail. Books and Papers-to British Offices An-lan Licensed Bearers (each). 5 Ibs.; to the Continent, &c., 4 Ibs. Clice-hing ngkong, China, Siam di-Siam di-Tonquin, Philip-Hour, ... 10 cents. THE CHINESE MAIL Ichang Butterfield and Swire Okston Chen-to 221 Patterns-to British Offices, 5 lbs. if with-Chien-jui THIS paper is now issued every day. out intrinsic value; to the Continent, ...50 cents. Kiu Kiang Benning, T. H., C. & M. S. boat Co. Ching-teing The subscription is fixed at Four &c., 8 0Z. 150 Dollars per annum delivered in Hong. Chun-tung 300 Chop-chung kong, or Seven Dollars Fifty Cents in-Holmes O. M. S. N. Co. Kiang-ping BOAT AND COOLIE HIRE. Indemnity for the Loss of a Registered Article, Chop-sai cluding postage to Coast ports. It is the first Chinese Newspaper The Post Office is not legally responsible | Kinnigchov Kwok Acheong & Son 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 90 Hai king ching 129 for the safe delivery of Registered corresponissued under purely native direction. piculs, per Day, 1890 Benning, A. 120 Hai-tung-hung chief support of the paper is of course dence, but it is prepared to make good the Powan H., C. & M. S.-boat Co. 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 contents of such correspondence lost while Hua-shan 24 derived from the native community. piculs, per Load. ... 140 Hoyland H., C. & M. S.-boat Co. passing through the Post, to the extent of Spark Li-shê amongst whom also are to be found the 2nd Class Cargo Boat of 600 guarantors and accurities necessary \$10, in certain cases, provided :r a Peng-chou-hai 562 piculs, per Day, ... 280 | Cary place it on a business and legal footing. 120 H., C. & M. S.-boat Co. Quang-on 1. That the sender duly observed all the 2nd Class Cargo Boat of 600 The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from 200 Shen-chi conditions of Registration required. McDougall piculs, per Load. ... Kwok Acheong & Sons 160 Sui-teing Yotsai 2. That the letter was securely enclosed 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of the various Ports in China and Japan, Tching-on in a reasonably strong envelope. Tching-po 300 piculs, per Day. from Australia, California, Singapore, Pe 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 3. That application was made to the nang, Saigon, and other places frequented by Tsing-po the Chinese, -consider themselves justified 300 piculs, per Load, Postmaster General of Hongkong immedi-3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of ately the loss was discovered, the envelope in guaranteeing a large and ever-increasing Yu-min circulation. The advantages offered to ad-300 piculs, Half Day, being invariably forwarded with such application unless it also is lost. vertisers are therefore unusually great, and FOOCHOW SHIPPING IN PORT. MERCHANT STEAMERS, MERCHANT STRAMERS. March 25, 1882. the foreign community, generally will find 4. That the Postmaster General is satis Khiva British Yehsin it to their interest to avail themselves of MEECHANT STEAMERS. fied that the loss occurred whilst the corres-Chinese Yung-ning Kiang-ching or Pullaway Boats, per Day, ... \$1.00 Europe for Shanghai pondence was in the custody of the British Kiang-piau Chinese MERCHANT SAILING VPERELS. The field open to a paper of this descrip-One Hour. *Fokien for Hongkong Postal administration in China, that it was Kiang-tung Chinese Half-an-Hour, ... not caused by any fault on the part of the Caroline tion—conducted by native efforts, but SAILING VESSELS. Almatia Kiang-yung Chinese progressive and anti-obstructive in tonesender, by destruction by fire, or shipwreck, for Tientsin Batavia After 6 P.M..... 10 cents extra. Kung-wo British is almost limitless. It on the one hand nor by the dishonesty or negligence of any for Newchwang Carmelita & Ida Natal Nothing in this Scale prevents private French (d) Via Singapore, 10 cents. commands Chinese belief and interest, for Tientain Catharine Marden Kiobenhavn person not in the employment of the *Ningpo British while on the other it deserves every aid (e) Between Hongkong, Canton, and Mache Chingtah for Shanghai Hongkong Post Office. British Oaklands that can be given to it by foreigners. Chinse MEN-OF-WAR. Patroclus for London, &c. 5. No compensation can be paid for mere Like English journals it contains Editorials. City of Montreal STREET COOLIES. Russian gunboat damage to fragile articles such as portraits. Pantah: Chinese with Local, Shipping, and Commercial Local Delivery. F. P. Litchfield Scale of Hire for Street Coolies. watches, handsomely bound books, &c. Picciula German News and Advertisements. Hedvig 1. All correspondence posted before British which reach their destination, although in Ruri Maru SHIPPING IN SHANGHAT HARBOUR Subscription orders for the above may be Half Day Herrmann p.m. on any week day for addresses in a broken or deteriorated condition. Shanghai British. March 29, 1882. John Porta Victoria will be delivered the same day. British Sin Nanzing No. MERCHANT STRAMERS. One Hour, 5 Kristins Nilsson GEO. MURRAY BAIN, and generally within two hours, unless the Danish Store Nordiske NOWREADY British Half Hour, 3 Marie Louise delivery should be retarded by the Contract British Ardantiene Swatow China Mail Office. British Nylghau Oscar Vidal Mails Takasago Maru Nothing in the above Scale to affect Japanese British *Deccan PRICE, \$1.00. Tonghin German FOR SALE. private agreementa 2. Invitations, &c. can generally be Fat-choy British Solidor delivered within Victoria at the private, COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW, Tung-ting Chinese Fei-yuen American

A BOUT 2,000 Hs. MILLER & RESHARD'S

A Extra-hard Metal BOURGEOIS

OFFICE OF THIS PAPER.

TYPE, No. 19, (somewhat worn but in

fairly good condition).

Hongkong, July 22, 1881.

Apply to

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

TATASHERMAN'S BOOKS, for the use

be had at this Office .- Price, \$1 each.

CHINA MAIL Office.

of Ladies and Gentlemen, can now

places of business, if a wish to that effect

be expressed by the sender, otherwise all

correspondence is invariably delivered at

3. Boxholders who desire to send Circu-

lars. Dividend Warrants, Invitations, Cards,

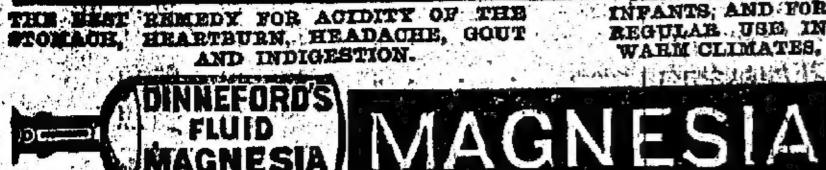
the nearest place of business.

Intimations.

DINNEFORD'S

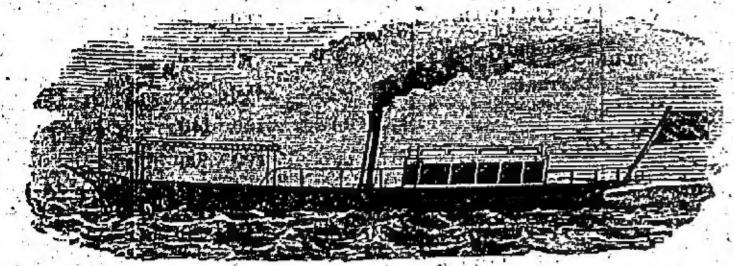
THE SAFEST MILD APPRIENT FOR DELICATE CONSTI-TUTIONS, LADIES, CHILDREN AND INPANTS; AND FOR REGULAR USE IN WARM CLIMATES,

00.



Of Druggists and Storekeepers throughout the World. ASK FOR DINNEFORD'S MAGNESIA

Agents-A. S. WATEOM & Co., Hongkong.



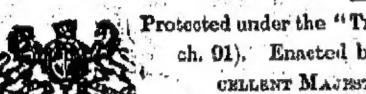
SMALL STEAMERS AND STEAM LAUNCHES, BUILT OF WOOD, IRON, OR STEEL.

Screw Steamers with Speeds ranging up to 26 miles an hour. Paddle Steamers with draughts ranging down to 6 inches of water. Machinery Constructed for Boats Built Abroad.

(LATE YARROW & HEDLEY), ENGINEERS AND SHIPBUILDERS, ISLE OF DOGS, POPLAR, LONDON.

TRADE MARK-PHOSPHODINE. SANCTIONED BY HER MAJESTY'S GOVERNMENT.

YARROW



Protected under the "Trade Marks Act" (3 and 30 Vict., ch. 01). Enacted by the "QUEEN'S MOST Ex-CELLENT MAJESTY," 20th August, 1875.

HEALTH, STRENGTH AND ENERGY.

PHOSPHODYNE

Discovered and so named, A.D. 1862, by R. D. Later, M.D.
TO RESIDENTS IN INDIA, CHINA, AND THE COLONIES, IT WILL PROVE INVALUABLE AS A RELIABLE LIVER TONIC AND A VITALISING RESTORATIVE.

DR. LALOR'S PHOSPHODYNE

Is a Pure Solution of Phosphorus, pleasant in flavour and appearance, being a perfectly Bright Liquor, combined with Vegetable Alkaloids, possessing marvellous Curative Properties, the Wonder of Modern Chemistry, free from all Dangerously Active Drigs; innocent in its action, and pronounced by the Highest Medical Authority to be unequalled for its power in replenishing and elaborating the Vitality of the Body; by its supplying all the essential constituents of the Blood, Brain, and Nerve Substance and for developing all the Powers and Functions of the System to the highest degree thereby checking all Wasting of the Vital Fluid, and the more Exhausting Wear and Tear of Life resulting from Over-taxed Energies of Body or Mind, maintaining that Buoyant Energy of the Brain, Nervous, and Muscular Systems, which renders the Mind Cheerful, Happy, Brilliant, and Energetic.

DR LALOR'S PHOSPHODYNE

Surpasses all the known therapeutic agents of the present age, as The Only Safe, Reliable and Permanent Cure For all Derangements of the Nervous and Blood

Systems. Nervous Prostration, General Debility, Mental and Physical Depression, Incapacity for Study or Business, Noises in the Head and Ears, Loss of Energy and Appetito, Nervous Debility in all its Stages, Softening of the Brain, Sleeplessness Paralysis, Pains in the Back, Affections of the Kidneys, Urinary Deposits, &c., Asthma, Scrofula, and Skin Diseases, Wasting or Withering of the Muscles, Impure and Impoverished Blood, Premature Decay of Vital Power and all morbid conditions of the system dependent upon the deficiency of the Vital Forces arising from whatever cause.

THE AUTION OF DR. LALOR'S PHOSPHODYNE

Is Two-fold and Specific; on the one hand increasing the principle which Constitutes Nervous Energy; and, on the other, the Most Powerful Blood and Fleshgenerating Agent known; therefore a Marvellous Medicine for Renovating Impaired and Broken-down or Exhausted Constitutions, making the recipient as vigorous as if nature had never been retarded or debilitated.

AN ALARMING FACT.

Tens of Thousands of the people of CHINA are to-day dying from the effects of Brain Discase, Dyspepsia or Disordered Liver, which sap the springs of life. The results of these diseases upon the masses of intelligent and valuable people is most alarming. making Life actually a hurdon instead of enjoyment and usefulness, as it ought to be. There is not any good reason for this, seeing the united testimony of a great number of sufferers establish that DR. LALOR'S PHOSPHODYNE is superior to any Medicine yet discovered for the Curs of Dyspepsia and Liver Complaints in all their varied forms. The promptness and certainty of its action is such that when the fire of life seems to be dying out in the system, and the mind sympathicing with the body, is reduced almost to a state of imbecility, this mighty PHOSPHORIC Restorative, by a few doses, seems as it were to lift the sufferer out of the slough of despond, and recruit and reinvigorate both the frame and the intellect.

TWENTY YEARS' PUBLIC TEST

Prove these facts unimpeachable, being fully borne out by thousands of testimonial from every nation and country in the world, freely offered by distinguished families, private persons, military, naval, scientific, and professional men who are well known and who have experienced from its use all the benefits here indicated. DR. LALOR'S PHOSPHODYNE is sold in Bottles at 4s. 6d. and 11s., by all Export,

Wholesale and Retail Medicine Vendors throughout the World The large and continually Increasing Sale of Dr. Lalor's Phosphodyne, since its introduction in 1872, has led some, unscrupulous persons to foist Bad Imitations

on the Public Abroad. Read the following Notice:-IMPORTANT NOTICE - NONE IS GENUINE UNLESS the name Dr. Lalor's Phosphodyne, London, England, is blown in the Glass of each Bottle, and every Bottle bears the British Government Stamp, with the words Dr. LAIOR'S PHOS-PHODYNE, London, England, Engraved thereon by Order of Her Majesty's Honourable Commissioners; IF NOT, IT IS A FORGERY, and you have been imposed on by a worthless Imitation.

BEWARE OF WORTHLESS IMITATIONS THAT MAY EMANATE FROM

Manufactured only by DR. R. D. LALOR,

BAY HOUSE, 32, GAISFORD STREET, LONDON, N.W., ENGLAND, THE SOLE PROPRIETOR AND ORIGINATOR OF PHOSPHODYNE.

APPOINTED AGENTS IN INDIA AND CHINA :- TREACHER & Co., Bombay. Children -- Sold IN BOTTLES BY ALL CHE-Byculla and Poons; Smith, Stanistreet & Co., Bathgate & Co., Calcutta; R. MISTS. ROBERTSON, Ceylon: O'HARA & Co. Bangalore: WEST & Co. Chemists Madras: GILLON BROS., Kurrachee : J. GILLON & Co., Labore and Dalliousie ; RANGOON DIS-PENSARY, 215, Dalhousie Street; Hosis & Co., 76, Merchant Street, Rangoon; E. LYELL, Allahabad ; CHARLES & Co., Cawnpore and Meerut ; WATSON & Co., Hongkong LIEWELLYN & Co., Shanghai; and all Leading Merchants in India, China, Africa, &c.

LIEBIG COMPANY'S



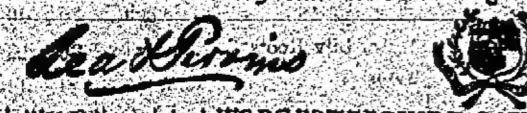
AND CHEAPEST MEAT-FLAVOURING STOCK, FOR SOUPS, MADE DISHES AND SAUCES

IN ATT CAMES OF

"Is a success and boon for which Nations should fee invaluable for the East trateful." - See Medical Press, Lancet, Bril, Med. Jour., &c. "Consumption in England increased tenfold in ten years." invariably adopted when once fairly tried. To be had of all Storekespers and Dealers throughout India.

Weakness. Reeps good in 'te hottest CAUTION - Contine ONLY with fac-simils of Baron Olimates, and for any Lieug's Righetore in Blue Ink spross Label. LIEBIG'S EXTRACT OF MEAT Co., Limited, 43,

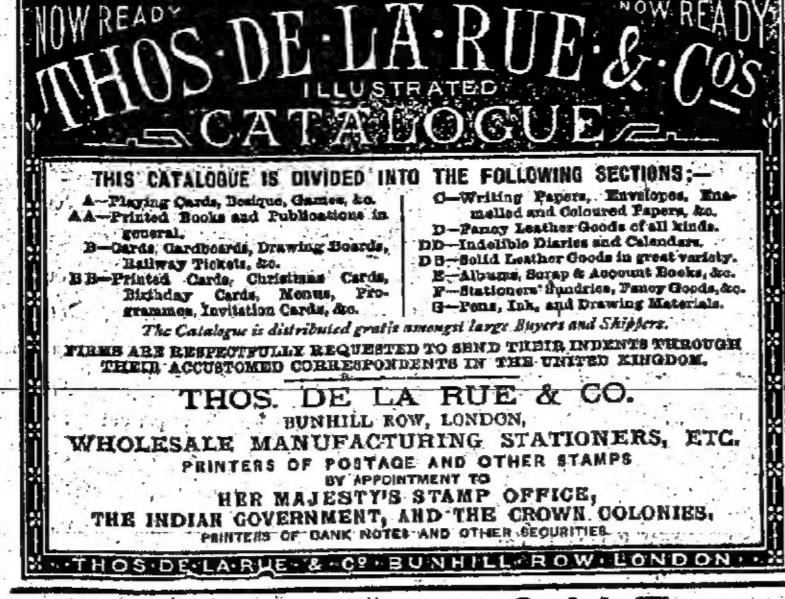
In consequence of Imilations of THE WORCESTERSHIRE SAUCE which are culculated to deceive the Public, Lea and Perrins have to request that Purchasers see that the Label on every bottle bears their Signature



without which no bollle of the Inginal WORCESTERSHIRE SAUCE

Ash for LBA and PERRINS Sauce, and see Name on Wropter, Label, Bottle and Stopper: Wholesala and for Export by the Experietors, Vercester, Crasse and Blackwell, London, &c., &c.; and by Grocers and Olimen throughout the World.

Intimations.



CHAMPAGNE. HEIDSIECK

OF ALL WINE MERCHANTS. MONOPOLE.

THEODOR SATOW & CO., LONDON, -SOLE AGENTS FOR GREAT BRITAIN, INDIA AND THE COLONIES.



P. & W. BALDWIN WILDEN IRONWORKS, NEAR STOURPORT. TIN PLATES.

_	71.0	BIRA	NDB.	
4	STOU	R"	-	Ţ
	ARLE	Y IC	rown)''
ı	UNIC	ORN	31	٠,
*	WILD	EN	***	* *
ā	E P &	TV. P	19 \$	

W H

Our Cheapest Coke Plates. Our Best Coke Plates (equal to ordinary Brands of Charcoal). These are Charcoal Plates of really sound quality. Best Charcoal Plates of first-class quality. Very superior Plates, specially manufactured for deep stamping, and second to none in the market.

SHEET IRON.

BRANDS. SEVERN BALDWIN-WILDEN

Made in three qualities BALDWIN-WILDEN" Made in three qualities

Although these are our cheapest quality of Iron Sheets, they are of Buperior finish, and very malleable. COKE. ORDINARY CHARCOAL BEST E B Sole Export Agents-BROOKER, Done & Co., 4, Corbet Court, Gracechurch St., London, E.C.

KEATING'S COUGH LOZENGES. COUGHS. ASTHMA,

BRONCHITIS, ACCUMULATION OF PHLEGM. Composed of the purest articles. These Lozonges contain no opium nor any delecrious drug, therefore the most delicate can take them with perfect confidence. Their beneficial effect is speedy and cortain. This old unfailing family remedy is daily re-

ommanded by the most uninent Physicians

(In use nearly 60 years.) MEDICAL TESTIMONY.

July 25th; 1877. 22. Cold Harbour Lane, London. Sir.-Your Lozenges are excellent, and their beneficial effect most reliable. strongly recommend them in cases of Cough and Asthma. You are at liberty to state this as my opinion, formed from many years

J. BRINGLOE, M.R.C.S.L., L.S.A., L.M. Mr. T. KEATING. Indian Medical Service. Dear Sir,-Having tried your Lozenges in India. I have much pleasure in testifying to their beneficial effects in cases of Incipient, Consumption, Asthma and Bronchial Affections. I have prescribed them largely, with the best results.

W. B. G ____, Apothecary, H.M.S. KEATING'S COUGH LOZENGES are sold by Il Chemists, in bottles, of various sizes, each having the words, "KEATING'S Cough Lozenges" engraven on the government

KEATING'S WORM TABLETS A PURELY VEGETABLE SWEETMEAT, both in appearance and taste, furnishing a most agreeable method of administering the only certain remedy for INTESTINAL OF THREAD Worms. At is a perfectly safe and mild preparation, and is especially adapted for

Proprietor, THOMAS KEATING, London Export Ohemist and Druggest.

INMEL'S CHOICE PERFUMERY

XTHITE, HELIOTROPE, THLANG-Teeth, Aromatic Ozonizer, a Natural Air Purifier, &c. Sold by all Perfumers and Chemists. Trade Mark-An Heraldic Rose. 96, Strand, 128, Regent-street. and Cornhill, London . 0 0 , poulevard des Capu-





These goods are Waterproof, require no washing, wear for weeks and cannot be detected from ordinary linen. Specially adapted for hot climates.



THE GREATESE WONDER OF MODERN TIMES

HOLLOWAY'S PILLS

Long experience has proved these famous remedies to be most effectual in curing either the dangerous maladieffor the slighter complaints which are more particularly in-gidental to the life of a miner, or to those living in the Occasional doses of these Pills will guard the system against those avils which so often beset the human race, viz: coughs, colds, and all disorders of the liver and

diarrhoza, and cholera

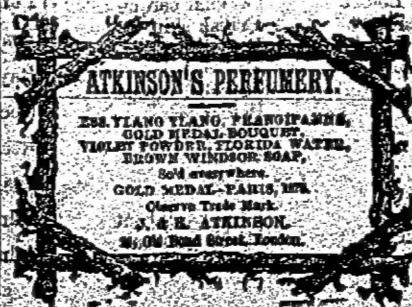
HITE HELPOTROPE, THEANGIN THEANG, Jockey Club, New Mown
Hay, and other Perfumes, Toilet Vinegar of world-wide celebrity, Toilet Water, Care alike, deep and superficial ailments.

Lavender Water, Florida Water, Eau de Cologne, Lime Juice and Glycerine for the world, with directions for use in almost every language. Hair, Honey, Windsor, Tilia, Transparent They are prepared only by the Proprietor Thomas Coal-tar, and other Toilet Soaps, Violet Holloway, 531, Oxford Street, London. and Rice Powder, Aquadentino for the Bewam of counterfeits that may emanate from the

GOLD MEDAL PARIS 1878.



GOLD MEDAL. PARIS 1878.



Intimations.

TOHN STUDD deceased Pursuant to the Act of Parliament of the 22 and 23 Vic Uap 35 intituled " An Act to further amond the law of property and to relieve Trustees' Notice is hereby given that all OREDITORS and other persons having any dobts claims or demands against the estate of JOHN STUDD formerly of Victoria in the Colony of Hongkong in China but late of No. 11 Castle Road Southsea in the County of Southampton Surveyor deceased (who died on the 7th day of September 1881 and whose Will was proved on the 13th day of October 1881 in the Principal Registry of Her Majesty's High Court of Justice Probate Division by Henry Jonathan Studd and Joseph Betts Horroll the Surviving Excouters named in the said Will are required to send in particulars of their debts claims or demands to the said Executors at the offices of their Solicitors Messrs. Tompson Pickering Styan & Neilson of No 4 Stone Buildings Lincoln's Inn in the County of Middlesex on or before the 1st day of June next at the expiration of which time the said Executors will proceed to distribute the assets of the said deceased among the parties entitled thereto having regard only to the chains and demands of which the said Executors shall then have had notice and that the said Executors will not be liable for the assets or any part thereof so distributed to any person of whose debt claim or demand they shall not have had such notice as aforesaid Dated this 20th day of February 1882. TOMPSON PICKERING STYAN

& NEILSON, Solicitors for the said Executors.

Dysentery, Cholera, Fever, Ague, Coughs, Colds, &c.

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE

(Ex Army Med. Staff)
18 THE ORIGINAL AND ONLY

GENUINE. CAUTION. - Vice-Chancellor Sir W. P. Wood stated that Dr. Collis Browne was undoubtedly the inventor of Chlorodyne; that the story of the defendant Freeman being the inventor was deliberately untrue, which he regretted had been sworn to. Eminent Hospital Physicians of London stated that Dr. J. Collis Browne was the disceverer of Chlorodyne; that they prescribe it largely, and mean no other than Dr. Browne's See Times, July 12, 1804. The public, therefore, are cautioned against using any other than DR. J. COLLIS BROWNE'S

CHLORODYNE. REMEDIAL USES AND ACTION. This invaluable remedy produces quiet; refreshing sleep, relieves pain, calms the system, restores the deranged functions, and stimulates healthy action of the scoretions of the body, without creating any of those unpleasant results attending the use of opium. Old and young may take it at all hours and times when requisite. Thousands of persons testify to its marvellous good effects and wonderful cures; while medical men extol its virtues most exten-

CHLORODYNE is admitted by the profession to be the most wonderful and valuable remedy ever discovered.

CHLORODYNE is the best remedy known for Coughs, Consumption, Bronchitis, Asthma. CHLOBODYNE effectually checks and arests those too often fatal diseases-Diphtheria, Fever, Croup, Ague. CHLORODYNE acts like a charm in Diarrhoea, and is the only specific in Cholora

and Dysentery. CHLORODYNE offectually cuts short all attacks of Epilepsy, Hysteria, Palpitation Notes and Queries :and Spasms. CHLORODYNE is the only palliative in Neuralgia, Rheumatism, Gout, Cancer,

Coothache, Meningitis, &c.

From Symes & Co., Pharmacoutical Chemists, Medical Hall, Simla, January 5, 1880. To J. T. Davenport, Esq., 33, Great Russell "Street, Bloomsbury, London,-Dear Sir, we embrace this opportunity of congratulating you upon the wide-spread reputation this justly-esteemed medicine Dr. Collis Browne's Chlorodyne, has carned for itself, not only in Hindostan, but all over the East. As a remedy of general utility, we much question whether a better is imported into the country, and we shall be glad to hear of its finding a place in every Auglo-Indian home. The other brands, we are happy to say, are now relegated to the native bazaars, and, judging from their sale, we fancy their sojourn there will be but evanescent. We could multiply instances ad infinitum of the extraordinary officacy of Dr. Collis Browne's Chlorodyne in Diarrhosa and Dysontery, Spasms Cramps, Neuralgia, the Vomiting of Pregnancy; and as a general sodative, that have occurred under our personal observation. during many years. In Choleraic Diarrhoea, and even in the more terrible forms of Cholera itself, we have witnessed its surprisingly controlling power. We have never sed any other form of this medicine than collis Browne's, from a firm conviction that t is decidedly the hest, and also from a the public, as we are of opinion that the substitution of any other than Collis Browne's is a deliberate breach of faith on the part of the chemist to prescriber and patient alike. We are, sir, faithfully yours, Symes & Co., Members of the Pharm. Society of Great Britain, His Excellence

Extract from the General Board of Health, London as to its efficacy in Cholera; -"Bo strongly are we convinced of the immense value of this remedy that we cannot too forcibly urge the necessity of adopting it in all cases, CAUTION. - None genuine without the

words "Dr. J. Collis Browne" on the Government Stamp. Overwhelming medical testimony accompanies each bottle. Sole Manufacturer-

J. T. DAVENPORT 33, Great Russell-street, Bloomsbury, Sold in bottles at 1s. 11d., 2s. 9d., 4s. 6d. and Ili.

SAILOR'S HOME. NY Cast-off CLOTHING, BOOKS,

PAPERS will be thankfully received at the Sailor's Home, West Point. Hongkong, July 25, 18-8. NOW READY.

COMPLETE REPRINT, in Pamphlet Form, of the proceedings in the RECEST LINEL CLER OF REGINA P. PITMAN.

ontaining the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the

PITMAN V. KESWICK Price per Copy, - - 1 - 50 CENTS. Orders are now being booked.

hina Mail OFFICE, Hongkong, April 13, 1881.

Intimations.



MACFARLANE'S CASTINGS PLAIN AND ORNAMENTAL.

Rain Water and Roof Castings, Railings, Gates, Panels, Stairs-Straight and Spiral, Balconies, Lamps, Seats, Desk and Table Standards, Urinals, Closots, Dust Bins, Columns, Verandahs,

FIRST CLASS AWARD, INTERNATIONAL SANITARY EXHIBITION

Conservatories.

LONDON, 188L WALTER MACFARLANE & Co., ARCHITECTURAL, SANITARY AND GENERAL IRONFOUNDERS, GLASGOW.

FOR SALE:

A BOUT 2,000 fbs. MILLER & RICHARD'S A Extra-hard Motal BOURGEOIS TYPE, No. 19, somewhat worn but in fairly good condition).

OFFICE OF THIS PAPER, Hongkong, July 22; 1881.

FREDERIC ALGAR.

COLONIAL, NEWSPAPER & COMMIS-SION ACENT,

11, Clement's Lune, Lombard Street,

IHE Colonial Press supplied with Newspapers, Books, Types, Ink, Presses, Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS. Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

Mr. Andrew Wind. NEWS AGENT, &C .-

133. NASSAU STREET, NEW YORK is authorized to receive Subscriptions Advertisements, &c., for the China Mail, Overland China Mail, and China Review

Tenth Volume of the "CHINA REVIEW."

No. d. - Vol. X.

CHINA REVIEW CONTAINS-

The A-Mi-t'e Ching. A Page in the History of China. "The Delegates' Version" and Mr. Giles. Residence in the Interior and the Transit

Notices of New Books and Literary Intel-

Slavery in China. Rotation of Departmental Duty at Peking, ''
Quarles' "Emblems" and the Lok U. Limit of Responsibility for Effects of

Wounds according to Chinese Law. "Sui" and "Tsu." A Correction. Errata: Chinese Oaths in Borneo and

COMPANY, OF STETTIN.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Company, are prepared to Grant Insurances against FIRE MEYER & Co.

Hongkong, May 10, 1881. THE LONDON ASSURANCE

His Majesty King George The First, A. D. 1720. TIHE Undersigned having been appointed

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF

Marine Department. Policies at current rates, payable either here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia.

Policies issued for long or short periods at

Policies issued for sums not exceeding 25,000 at reduced rates HOLLIDAY, WISE & Co.

ASSOCIATION CAPITAL (Fully Paid-up) Tls. 420,000.00

QUMULATIONS, 2nd } ... Tls. 938,936.17 April, 1881...... Directors.

F. B. FORDES, Esq., Chairman.

HEAD OFFICE SHANGHAL

LONDON BRANCH Messre BARING BROTHERS & Co... Bankers RICHARD BLACKWELL, Esq., Agend

Subject to a Charge of 12 % for Interest on Shareholders' Capital, all the PROFITS of the Underwaiting Business are anhually distributed among all Contributors of Business in proportion to the Premia paid by them. RUSSELL & Co.,

Visitors' Column.

We have instituted as an experiment Visitors' Column, which we trust will prove successful, and be found useiul. To it will be relegated from time to time such items of information, lists tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and n connection with we have opened SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings.

Government House, North of Public

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum,-Free. Public Gardens, a beautifully picturesque

retreat and of great interest. The Clock Tower, Queen's Road Cen-

tral, in a line with Pedder's Wharf. General Post Office, Hongkung Club,

German Club, Supreme Court, &c.

within a stone's-throw. Lusitano Club and Library, Shelley St. Government Offices, the Secretarint, &c.,

near the Public Gardens. St. John's Cathedral (Anglican), above

the Parade Ground. Roman Catholic Cathedral, Wollington

Union Church, Elgin Street. St. Peter's Senmen's Church, West Point.

St. Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Roal.

l'emperance Hall, specially adapted for sea-faring men, Queen's Road East. Sailors' Horne, West Point.

Victoria Recreation Club-Bath-house and Boat-house, &c., -Praya, beyond the Cricket Ground, beside the City

Stores, Books, &c.

Chair and Boat Hire.

IN THE COLONY OF HONOKONG. Chairs and Ordinary Pullaway Boats.

Day (from 6 to 6), One Dollar.

Four Coolies, 81.00 Three Coolies. ... 0.85 Two Coolies, 0.70 Return (direct or by Pok-foo-lum).

Two Coolies ... 1.00 RUSSIAN NATIONAL INSURANCE TO VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA

Four Coolies, 80.60 Three Coolies, 0.50 Two Coolies Return (direct or by Pok-foo-lum)

Two Coolies, ... 0.70 The Return Fare embraces a trip of not more than three hours. For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be outitled to

(12 hours) | Gap, \$0.60 each Coolie. Licensed Bearers (each).

Day, ... 50 cents.

piculs, per Day, 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 picula, per Load 2nd Class Cargo Boat of 600. piculs, per Day, 2.50 2nd Class Cargo Boat of 600 3rd Class Cargo Boat or Ha-kan Boat of fine

300 picals, Half Day, One Hour, 20

After 6 P.M...... 10 cents extra. Nothing in this Scale prevents private agreements.

STREET COOLIES. Scale of Hire for Street Coultes. One Hour, Half Hour,

Nothing in the above Scale to affect

private agreements.

WASHING BOOKS, (In Knulish and Chinese.) TATASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now

be had at this Office - Price, \$1 each. OHINA MAIL Office.

E. E. A. and China Telegraph Co., and the Great Northern Telegraph Co. Marine House, Queen's Road; Masonic Hall, Zetland Street.

> The Barracks, and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars .- MAC-

EWEN, FRICKEL & Co.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR BRAKERS AND BOATS

Haif hour, 5...10 cts. Hour, 11, 11.20 cts. Three hours, ... 50 cts. Six hours, ... 70 cts.

> TO VICTORIA PEAK. Bingle Trip.

Four Coolies, \$1.00 Three Coolies. ... 0.85

an additional payment of 5 cents. Day Trip Peak, \$0.75 each Caolie

1st Class Cargo Boat of 8 or 900

300 piculs, per Day, 3rd Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 300 piculs, per Load, 1.00 3rd Class Cargo Boat or Ha kau Boat of

or Pullaway Boats, per-Day, \$1.00 Half-an-Hour, 1010

looks Wanted, Exchanges, &c. Hongkong, March 17, 1882.

Insurances. at Current Rates.

Agents for the above Corporation are sense of duty we owe to the profession and | prepared to grant Insurances as follows :-

> Fire Department. Life Department.

Hongkong, July 25, 1872. VANGTSZE INSURANCE

SPECIAL RESERVE FUND Tls. 288,936.17 FOTAL CAPITAL and Ac-

M. Boyd, Esq. WM. MEYERINE, Esq. H. PINCEYOSS, F. D. HITCH, Esq. Messre RUSSELL & Co., Secretaries.

68 and 69. Cornhill Poticies granted on Marine Risks to all parts of the World.

Hongkong, May 20, 1881,

THE CHINA REVIEW. PUBLISHED BI-MONTHLY

the wants of many students of Chinese caused by the discontinuance of "Notes and Queries on China and Japan," has reached its Tenth Volume. The Review discusses those topics which are uppermost in the minds of students of the "Far East" and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original Papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Manners and Customs, etc., etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the Far East generally Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of Literature on China, etc., and to give critiques embodying sketches of the most recent works on such topics. Authors and Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

Mail Office."

The Notes and Queries are still continued and form an important means of obtaining from and diffusing among students know-ledge on obscure points.

The Correspondents' column also affords farther and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, the Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assidnously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Bretschneider, Hirth, and Hance, Professor Legge, and Messrs Balfour, Watters, Stent, Phillips, MacIntyre, Groot, Jamisson, Faber, Kopsch, Parker, Playfair, Giles, and Piton,—all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$6.50 per annum, postage included — payable in advance.

Orders for binding volumes will be promptly attended to; Address, "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review."—Northern Christian Advocate (U.S.)

"The China Review * * * * has an excellent table of contents."—Celestial Empire.

"The Publicationalways contains subjects of interest to sojourners in the Far East and the present issue will hold favourable if not advantageous comparison, with preceding numbers."—Celestial Empire.

"This number contains several articles of interest and value."—North-China Heraki.
"The present number of this periodical,

* * * opens with a review of the Foreign Trade of China during 1880. This is rather a new departure for a publication which professes to be purely literary; but considering the comparatively small circulation it enjoys at present among the commercial communities of China, we had the innovation as likely to recommend the Review to the notice of those who take an interest in few matters beyond mercantile pursuits."—North-China Herald.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterises that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fritsche, on "the Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking," showing the results. of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1880. "Notes on the Dutch Occupation of Formosa," by Mr. Geo. Phillips, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and appreciative review of "The Divine Classic of Nan-Hua," and the Notes and Queries are as usual very interesting."-North-China Daily News.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would

do well to patronise."-Chrysanthemum. "The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interes-A. Giles on "The New Testament in Chinese" treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries. . . . Mr E. H. Parker's "Short Journeys in Szechuen" are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr F. H. Balfour contributes paper of some length entitled "The Emperor Cheng, founder of the Chinese Emwhich will be read with genuine A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which On Chinese Oaths in Western Borneo and Java" might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."—H.K. Daily Press.

Trubner's Oriental Record contains the following notice of the China Review .- Ki The present publication, judging by the number now before us, is intended to K occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar K to that which has been filled in India by the Calcutta Review. The great degree of at-tention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, | Sp antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the W accumulation of important stores of information, rendering some such channel of pub-Yo licity as is now provided extremely desir-able; and contributions of much interest insy fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshmess of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century. Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowra, la not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside willie notices of new books relating to China and the Review if carried out with punctuality the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that Notes" and "Queries" are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions Deccan Chinese subjects may evoke a similar Fat-cho degree of literary scal to that which was fei-yue displayed during the lifetime of its predefections of the field, and that the China Review Fungahi may receive the support necessary to insure * Since left port, or arrived at Hongkong. Batavia te continuance.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight fections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h., near the Kowloong shore k., and those in the Lody of the Shipping or midway between each shore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections.

1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office.
5. From I. 7. From I. 8. From I.

Section.

5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.

6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

7. From Naval Yard to the Pier.

8. From Pier to East Point.

P, B,	Vessel's Name.	Anchor-	Captain	Flag Ri	and g.	Tons.	Date d Arriva		Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
.,	Steamers				• <u>\$</u>						
e- W	Activ	4 6	Revebeck	Dan.	str.	268	Mar.	30 (J. M. S. N. Co.	Hoihow, &c.	at daylight
d :	Altonower	2 c	Murray	Brit.	atr.	1611	Mar.	25 1	Russell & Co.	San Francisco	8th inst.
n	Archic	b h	Pearne	Brit.	str.). & O. S. S. Co.	Y'hama & SanF'cisco	
g	Anin	3 h	Djorup	Dan.	str.				Siemssen & Co.	Saigon	
۱,	Atalanta	2 h	Pfaff	Gor.	Btr.				Cung Onn		5th inst.
y	Baikal	2 c	Shirokoff	Rues.	etr.				Irnhold, Karberg & Co.	Shanghai	To-day
	Breconshire	0 6	Williams	Brit.	str.				Idamson, Bell & Co.	Yokohama & Hiogo Singapore & Penang	
ıl	Canclot	ZA	Dataiale	D.i.	atr.				Bun Him Chan Idamson, Bell & Co.		at daylight
o F	Camarvonshire	E h	Edger	Amar	str.	373			aptain	theresees	For Sale
9	China	2 h	Schöer	Ger.	atr.				Wok Acheong & Sons		at daylight
t.	Chinkiang	4 0	Ort	Brit.	str.				Siemmen & Co.	Shanghai	To-day
ď	Conquest	8 h		Brit.	str.				ardine, Matheson & Co.		
8 .	Escambia	4 c	Purvis	Brit.	str.		Mar.		tussell & Co.	Victoria (V. I.)	
a	Fame	6 h	Stopani	Brit.	atr.	117	*****	. 1	I.K. & W'pon Dock Co.	****************	Tug Plying
	Folcien	5 h	Abbott	Brit.	atr_				loughs Lapraik & Co.		at daylight
1.	Frova	***	Homeyer	Ger.	atr.				Blackhead & Co.	Yap	K'loon Dock
g	Fyen		Grove	Dan,	str.				Sutterfield & Swire	Cl. 33	K'loon Dock
7	Glamis Castla	3 c	Tod	Brit.	str.	1558	Mar.	21	damson, Bell & Co.	San Francisco	**
	Hongkong	3 k	**************	Brit.	Btr.	67	Uct.,	29	wok Acheong & Sons	Manila	College D. 1
8	Joloano	0.7	Marquez	opan.	BLT.	004	Dec.	191	s, mourente		Con'tan Dock
	Kashgar	Z h	murray	Dill.	SLT_	1000	Iviar.		. & O. S. N. Co.	Shanghai	To-day
8	Li Tai Massalia	4 11	Calulta Carre	Car	1.06	1990	July	21.5	aptain	Shanghai	
	Name of	0 C	Worthbar	Delt.	atr.		Jan.	TAT	loughas Lapraik & Co.	Coast Ports	
2	Namoa Orostos	D K	Wahatay	Brit.	str.	1330			Sutterfield & Swire	Amoy and Shanghai	To-day
	Rajanattianuhar	3 h	Hunter	Brit	atr.	750			uen Fat Hong	Swatow & Bangkok	
	Sea Gull	8 h	Haydon	Amer.	str.	48	Nov.	24 0	hina Traders' Insurance Co.		
.	Shun Tip	2 h	Yuen Man Fu	Annan	a.str.	. 93			aptain		
i	Sucz	2 c	Dodd	Brit.	ntr.				lussell & Co.		
p.	Vorwarta	4 4	Marnesig	Aust,	atr.			4_		Tricate, &c.	6th inst.
ė į	Sailing Vessels					,	7		. "	2.5	
,	Agata	3 с	Brown	Amer.	bge.	626			aptain .	72 3	
-	Alden Bosse	4 7 4	Noves	Amer.	bqe.	842			lozario & Co.	Fortland (Oregon)	Cos'tan Dock
,]	Anna	4 k	Jessen	Ger.	beje.	447			Vieler & Co.		
- [Bertha	4 c	Henne	Ger.	bqe.				arlowitz & Co.	Hamburg	
,]	Bodild	3 c	Hacke	Ger.	bqo.					Hamburg	
	Brambletye	7 c	Pichard	Brit.	Bh.				aptain	Cl. I	
1	Carl Wilhelm	4 k	Lautrup	Dan.	bqe.	235			duard Schellhass & Co.	Saigon	
	Cashmore	D.K	Callamore	Amer.	bqe.	936	Feb.		•	Philippines Tientsin	
٢.	Charité Charles Stewart	4 K	Leroy	L.CD	oqe.	200			arlowitz & Co. faster		Coa'tan Dock
•	Charter Oak	***	Powers	Amer.	oge.	030			aptain		Coatan Dock
٥İ	Chattanooga	7	Comos	Amor.	hat	597			aptain		OCH BALL DOCK
-	Coloma	4 0	Nove	Amor.	bas				lozario & Co.	Portland (Oregon)	
	Edwin Reed	7 0	Gilmour	Amor.	hoo.					Portland (Oregon)	***
1	Elise	2 c	Bruhn	Gor.	bae.	613			rnhold, Karberg & Co.	Havre and London	,
1	Endymion	4 0	Richardson	Brit	bae.	759	Feb.	19 A	rahold, Karberg & Co.	London ·	50.1 1 5
- 1	Formosa	2 h	Quayle	Bri. 3n	n. sc.	381	Mar. 2	37 8	iemsson & Co.		
- [Fritz	7 0	Lankenan	Ger.	sh.	1490	Jan.	28 3	leichers & Co.	Portland (Oregon)	
) [H. Printzenberg	4 k	Schonemann	Ger.	bge.	. 553	Mar. 2	23 1	ielchera & Co.		
-3	Hannah W. Dudley	7 0	Dudley	Amer.	bqe.	1128	Jan. 1	15 R	ozario & Co.	Portland (Oregon)	
.	Hotspur	3 k	Jack	Brit.	bae.	522	Mar.	24 IV	leichers & Co.		
8	Irazu	3 0	Penrce	Brit.	bqe.	327			Vieler & Co.		4111
1	Jas. A. Borland	271	Kent	Amer.	Dde.	670	Feb.			Victoria (V. I.)	Ab'deen Dock
5	Jonathan Bourne	2 C	Donno	Amer.	odo:	1472	Mar. 2	201	duand Saballhace & Co	Manila	
5 .	Laura	4 C	Enren	cer, .	oqe.	501				MARILIA	
, }	Livingstone	0 C	Crossler	Dais	bar.	640			iemssen & Co. rnhold, Karberg & Co.	Havre and London	1 4
4	Lucia								Vieler & Co.	Bangkok	
<u> </u>	Malvina	O K	France	A mer	wite-	850			cussell & Co.	New York	1,12
"	Mary Whitridge Nelly M. Slade	4 6	Gould	Am. b	tne	561				New York	2.4
·	Peter	41	Holm	Ger	bg.	241			duard Schellhass & Co.	Amoy	
1	R. T. Clayton								I.K. & W'poa Dock Co.	Manila	1
.	Sumatra	8 e	Rock	Amer.	sh.	1072	Jan.	26 F	tussell & Co.	Victoria (V. I.)	
1	Tartar	4 c	Bunić	Ger.	bz.	256	Mar.	7 3	lelchors & Co.	*************	For Sale
1	Wakefield	7 c	Crowell	Amer.	bqe.	887	Jan.	12 F	lozario & Co.	Portland (Oregon)	
-	Walls Castle	4 k	Brown	Brit.	bge.	625	Mar. 3	17 I	ane, Crawford & Co.	Philippines	. 19
o (3		10	3		- 4				100 . 100 . 10 . M	3
n	WEAMPOA			1.1		14					
-		1					3.0			TDS	
	Roderick Hay		Nicolson	Brit.	pde.	290	Mar.	307	urner & Co.	Tientain	Sec. 16. 11.
r			٠,	, ,				1		2	
1	CANTON ;			'		٧.		-	2.2-17	1 %	
٠			Hermann	Dest	.4:	914	Mon	910	iemssen & Co.	Shaughai	4.15
y				TARTET	MEL.	O.J.St	LIBERTAL OF CO.	44.5	TELLEGGEL W. CO.		
¥	Amoy		Wallace		pår.	1109	Man 4	200		Shanghai	4.5

Men-of-war in Hongkong Harbour.

Vessel's Name.	Anchor-	Flag.	Class.	Tona.	Guns.	Н. Р.	Date of Arrival.	Commander.
Fr 4			4.5%	4.	.,			4
Albatross	6 c	British	screw sloop	940	4	120	Mar. 27	Arnold J. Errington
Curaçoa	6 6	British	corvette	2383	14	2540	Mar, 5	St. Long
Encounter	7 0	British	corvette	**	14	350	Mar. 12	G. Robinson
Esk	5 k	British	gunbost	360	3	340	June 19	In Reserve
Foxhound	7 e	British	gunboat	455	4	470	Mar. 29	J. M. McQuhae
Hai-ch'ang-ching	6 h	Chinese	gunboat	300	3	20	Mar. 23	Ch'en Yung-fei
Iron Duke	7 c	British	iron-clad	3787	14	800	Feb. 27	R. E. Tracey
Meeanee	6 k	British	military hospital	2591		*****	441144	War Department
Midge		British	gunboat	465	4	120	July 1	In Reserve
Pegasus	C. D.	British	sloop	1130	6	900	Mar. 1	E. F. Day
Sobol	6 c	Russian	gunboat	500-	7	80-	Mar. 28	Alexis Boyle
Stosch	6 c	German	frigate	2030	16	*****	Mar. 14	Von Blanc
Swift	6 h	British	gun vessel	756	5	150	Mar. 28	Wm. Collina
Tweed	5 k	British	gunboat	300	3	340	June 19	In Reserve
Victor Emanuel	6 0	British	Commodore's flag-ship	3087	20		****	Commodore Cuming
Vigilant		British	despatch vessel	835	2	250	Mar. 11	C. Lindsay
Wivern	7 0	British	turret-ship		4	350	Feb. 11	In Reserve
At Canton							60.75	
Zephyr	1	British	gunboat	430	4	60	April 1	Pollard
			W				1	

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER

		STEAMERS			W	ATERS,	dzo.	
Name.	Tons.	Captain	Owners.	Name.	Tons.	Guns.	Н. Р.	Commander.
				An-lan Chee-hing	221	7.	70 20	Lin Kuc-ch'ang Chinese
chang	700	Ogston	Butterfield and Swire	Chen-to Chien-jui	221 80	3	70 17	J. Stewart Chinese
Kiu Kiang	617	Benning, T.	H., C. & M. Sbost Co.	Ching-toing Chun-tung	180 150	2	40	F. Bessard Yu Ti-hau
Kiang-ping	360	Holmes	C. M. S. N. Co.	Chop-chung Chop-sai	300		bastes.	Li Tack-ming Liu Pao-ch'un
Kiungchow	159	Goggin	Kwok Acheong & Sons	Hai-ch'ang-ching Hai-king-ching	300 129	3	20	Ch'en Yung-fei Ch'en Hui-che
Powan	1890	Benning, A.	H., C. & M. Sboat Co.	Hai-tung-hung Hua-shan	120 24	2	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Leung Yü-ting H. J. Faunch
Spark	140	Hoyland	H., C. & M. Sbost Co.	Li-shô Peng-chou-hai	80 562	3	20 ¹ 125	Chinese Chêng Sung
White Cloud	280	Cary	H., C. & M. Sboat Co.	Quang-on Shen-chi	120 200	4	40 50	Li Ping-tye Seu Tsung-t'ai
Zotsai .	180	McDougall	Kwok Acheong & Sons	Sui-taing Tching-on	160 120	4	50 40	J. B. Murray Chinese Admiral
				Tching-po	100	3	40	Ching
				Taing-po Yi-hu	180 20	2	60 8	A Garceau Chinese
	9			Yñ-min	24	3		J. Yesta

OOHOW SHIPPING IN PORT.	MERCHAN	T STEAMERS,	MERCHANT 8	AILING VESSELS.
March 25, 1882: MERCHANT STEAMERS. For Shanghai For Hongkong SAILING VESSELS. For Tientain for Newchwang Shanghai MEN-OF-WAR.	Fuyew Hae-an Hae-san Hankow Khiva Kiang-ching Kiang-kwan Kiang-tung Natal Priam	Chinese Chinese Chinese British British Chinese Chinese Chinese Trench for London, &c.	Carmelita & Ida Catharine Marden Chingtah Chinae City of Montreal Empress F. P. Litchfield Hedvig Herrmann Kristina Nilsson	German barque British schoon British barque American ship British barque for New York British barque German brig Swedish barque
PINGIN SHANGHAI HARBOUR. March 25, 1882. MERCHANT STEAMERS. IN British HOY British HON American ang British Chinese	Ruri Maru Sin Nanzing No. 2 Store Nordiske Takasago Maru Tonghin Tung-ting Wha-on Wycliffe MERCHANT A	British British Danish Japanese German Chinese British British	Marie Louise Nylghau Oscar Vidal Satsuma Solidor Sunrise Tiger	German barque British brig British barque British barque British schoon British barque
and the second s	Almatia	American schooner	Lutin	French gunbo

Moorhen

H. M. gunboat

HONGKONG M. Corrected to Saturd	1. 4 1 1 1 1 1 1 1		Salt Fish, Scorpena,
At 1090. Cash pe			Skate,
	Puton, ight I Lowest.	Chinese Names.	Shrimps,
Butcher Meat		肉食	Snapper;
	DEA . 00A		Snake Fish, Soles, Fresh
Bacon, English Ib	350 320 250 225	來路烟猪肉花旗烟猪肉	Tench,
Foochow,	200 180	配州县猪肉	Turtles, small, fr
deef, sirloin and prime cut, cy.	180 160	尾龍扒	
,, Corned, catty	130 120	載牛肉	
, Roant,	160 150	焼牛肉 湯肉	Aleurites, Bananas, fragran
	160 160	牛肉耙	Chestnuts, now,
Bullock's Brains, per set		牛腦	Citron, Green,
Tongue fresh, each	250 230	牛脷	Coccanuts,
,, corned ,,	250 230 700 650	域牛III 牛頭	Currents,
,, Heart, ,,	100 90	4心	Dates,
, Hump, Salt catty	130 120	牛肩	Figs, Dried,
Feet, each	35 30	牛脚	Ground Nuts,
Kidneys, ,,	60 50	牛腰 牛尾	Lemons, China,
,, Tail,	100 90 70 60	牛肝	Lichees, Dried,
Tripe (undressed) catty	- 3	4肚	Limes,
alves' Head and Feet, set	700 600	牛仔頭脚	Loong Ngan, Dri
lams, American, lb.	320 300 200 180	礼旗火腿	Mangoes, Manila
" Chinese,	360 320	金華火腿來路火腿	Olives,
Intton Chop,	180 160	羊牌骨	Oranges, Punti,
Leg,	180 160	羊跳	, Sweet,
, Shoulder,	140 130	羊土	n Peel,
iga' Chitlings, catty	70 - 60 166 90	猪職 猪脚	,, Nutmeg ,, Mandar
,, Fry,	110, 100	指维	,, Dark Ski
,, Head, ,,	90′ 80′	須顕	Papaw,
,, Heart, each	50 40	推心	Pear, Nanking,
, Kidneys,	90 80	特股	,, Tientain, Pine-apples, Pun
ork, Chop, catty	120 110 140 130	猪牌骨	Pomegranate,
Corned,	130, 120	献指內	Plantains, commo
Leg,	140 130	猪肶	" Fragru
,, Fat or Lard,	110 100	猪油	Plums, Red,
heeps' Head, and Feet, set	420 400 60 50	羊頭脚	Prunes, Dried, Pumelo, Oblong I
, Kidneys,	70 65	羊腰	Quince, Canton,
, Liver, lb.	140 130	羊肝	Raisins, Muscatel
ucking Pigs, - each	\$2. \$1.25	猪仔	,, Pudding,
uet, Beef, lb.	130 120 120 110	生牛油	Salisbury Seeds,
weet Bread, catty	140 —	生 生 生 性 核	Sugar Cane, Tamarinds,
eal,	150 140	牛仔肉	Walnuts, new,
Poultry.		4口	Water Chesnuts,
- value y.	· 45-12		., M
apons, catty	200 180	鐵鷄	Ve
ucks, catty	110 100	班旭	
ggs, Hen doz.	100 90	建蛋	Asparagus, Artichokes, Shan
,, Duck ,,	100 -	鴨蛋	Bamboo Shoots,
owls, catty	170 160	A	Beans, sprout,
artridges, each	110 100 300 280	題。	,, broad,
igeons, each	170 160	白鴿	,, French,
heasants, Canton, live per pair		省城山鷄	Beet Root, .
uail, each	100 90	鶴鶏	Brinjals,
abbits, live, Canton	600 _	省城家甩	Cauliflower,
nipe, each	120 110 300 250	沙迫 木鴨仔	Cabbage, .
urkeys, Cock, catty	700 650	水陽 伊 火鷄必	,, White C
,, Hen,	500 450	火鷄乸	Caladium,
oodoock, . each	800 750	活角	Carrots, Punti,
Fish.		海鮮	" English,
	00 - 50	** ** ** * * * * * *	Celery, Chinese, English,
ombay Ducks, . per hundred		・ 扇魚 肚魚乾	Chilies, Dried,
arp, catty	80 70	經 魚	,. Fresh, Gr
atfish, ,,	40 35	赤魚	,, Red,
odfish, Salt,	120 —	鹹嫩魚	Curry Stuff Englis
rabs, uttle Fish,	100 70	盤	Egg Plant,
	60 50 40 35	量魚	Garlio,
0ry,	140 130	長異也	Ginger, old,
og Fish,	50 : 40	跌倒沙	young,
els, Congor	60	海毁	Green Peas, young
,, Fresh water ,, rogs,	200 180	淡水餚	Horse Radish, 87
resh Fish, Large	200 — 150 120	田題 大鮮魚	Kohl Rabbi,
" Small ",	100 90	が 鮮魚子	Lettuce, Chinese,
aroupa, , ,	180 170	石班魚	Oniona Rombon
udgeon, ,,, urnard,	120 110		Oniona, Bombay,
addock,	90 80 80 80	紅角黄花	Olcras,
errings,	70 60	黄澤	Paraley, Chinese,
unniked box	01 00	L.St.	English.

. I		27			2013	
	Dace,	19	40	35	黄尾鳞	
†	Dory,	- 53 . c 5,	140	130	長異巴	
	Dog Fish,	11.	50	40	跌倒沙	
1	Eels, Congor	19	60	•	海鳗	
1	" Fresh water	99	200	180	淡水髓	
J	Frogs,		200	_	用鏈	
1	Fresh Fish, Large))	150	120	大鮮魚	
	,, Small	"	100	90	鮮魚仔	
	Garoupa,	11	180	170	石班魚	100
	Gudgeon,	.0	120	110	白蛤魚	
1	Gurnard,	1	90	80	紅角"	
	Haddock,	n.	90	80	黄花	
	Herrings,		70	60	黄澤	
-	amoked .	box	81.00		型を	
1	Labrus,	catty	50	Bu Add	黄盤	
-	Live Fish,		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100	4魚	
	Lobaters,		1. 1. 1. 1.	50	主城	2.
1	Mackerel,		60		池魚	2
1	Mullet		100		心 然 終魚	
1	Oysters, Namtow,		120	- A 15 1	野 本	9
	Parrot Fish,			140	the second secon	
	Perch.	"	70	60	組公魚	
		Sec. 15 Page 17		100	沙	
ŀ	Plaice,	J)	100		经焦	
1	Pomfret, White	H	CAL 106	70	花安置	
1	Pomiret, Black	1 1 1 1 1	150	Carlo Service	自身	
2		D	110		無的	
	Prawns	n	1300	130	明蝦	
	Ray,				亚色沙	
	Rock Fish,	0.00	70	B0	石狗 公	3
	Roach,	- 11	160	150	心思	Č.
	Shark,	9	40		黨 魚	
	Salmon, Canton,)	100	90	觸魚	**
	Salmon, Salt water,	11	100	160	馬皮魚	

Skate,	40		Att 4
Shrimps,	80	70	蝴魚
Snapper;	100	90	重無
Snake Fish.	90	80	沙道鱼
Soles, Fresh	100	90	権沙魚
Tench,	100		健び無
	11.3	90	CALL TO THE PARTY OF THE PARTY
Turtles, small, fresh water, ca	CR 300	250	脚魚
Fruits.			古子
			オリ
Aleurites, catty	50	-	石栗
Bananas, fragrant, Canton,	30	20	省城香蕉
Chestnuts, new,	100	80	新星栗
Citron, Green,	200		佛手
Cocoanuts, each	50	45	椰子
Currants, . 2 lbs. bottle	130	350	細葡堤
1b	4 44	140	
Dates.	7	30	葡提子
The state of the s	500	400	洋拔
Figs, Dried, box	1000	-	無化菓乾
Ground Nuts, catty	40	30	花生
Lemons, China,	60	50	檸檬
,, Peel, 1b.	50 c	onts	桔餅
Lichees, Dried, . catty	200	150	荔枝乾
Limes,	100		白檸檬
Loong Ngan, Dried, . ,,	800	250	邓眼乾
Loquats,	60.	50	蘆橘
Mangoes, Manila, cach	200	150	米呂芒
Olives, catty	40	30	白槐
Oranges, Punti,	40	30	本地橙
Sweet,	200		和心位
Peel, lb. c		40	
National		30	橙皮
	and the	1.	四季桔
	120	G	朱砂桔
Dark Skinned, . ,,	A	100	些食材
Papaw,	25	20	木瓜
Pear, Nanking,	110	100	南京雪梨
"Tientain,	120	110	天津雪梨
Pine-apples, Punti, each	60	50	イ地波羅・
Pomegranate, ,,	20	1 7	石榴
Plantains, common catty	20	_	大漁
" Fragrant,	25	20	沙香蕉
Plums, Red,	60	50	紅梅
Prunes, Dried, . bottle	300	250	乾極
Pumelo, Oblong Fragrant, each		60	
Quince, Canton, (i)	200		蟹柚
	V4.	F00	禹
The state of the s	600	500	珠提乾
,, Pudding, . lb.	150	140	珠提
Salisbury Seeds, Pak-kwo, catt	y 70	50	白菓
Sugar Cane, stick	15	10	蔗
Tamarinds, catty	60	50	酸子
Walnuts, new,	110	100	合桃
Water Chesnuts, com. ,,	30	20	馬蹄
Manderin,	70	60	桂林馬蹄
	7		
			the state of the second of the second
Vegetables.			the state of the second of the second
		V.	菜蔬
	450	400	菜蔬
Vegetables.		%	菜蔬 ^{龍翡菜}
Vegetables. Asparagus, tin.	450	%	菜 流 龍翡菜 上海了治竹
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,	4 50 50	400	菜 流 龍鬚菜 上海了治竹 竹笋
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout,	450 50 80 20	400 -70 15	菜 蔬 龍紫茶 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad,	450 50 80 20 60	400 -70 15 50	菜 蔬菜 維
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French,	450 50 80 20 60 80	400 -70 15 50 70	菜。 就 就 就 強 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each	450 50 80 20 60 80 20	400 -70 15 50 70 15	末。 就 就 就 強 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassics, catty	450 50 80 20 60 80 20	400 -70 15 50 70 15	末。 就 就 就 所 於 於 於 於 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 於 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals,	450 50 80 20 60 80 20 12 80	400 -70 15 50 70 15 10 50	末。 就 就 就 所 於 於 所 於 所 所 於 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad, , French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each	450 50 80 20 60 80 20 12 80	400 -70 -70 15 50 70 16 -10 -50 60	末。 龍上竹芽面邊香白紅料 龍上竹芽面邊香白紅料 一種 一種 一種 一種 一種 一種 一種 一種 一種 一種
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage,	450 50 80 20 60 80 20 12 80	400 -70 15 50 70 15 10 50	末。 就 就 就 所 於 於 所 於 所 所 於 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所 所
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage, ,, White Canton, catty	450 50 80 20 60 80 20 12 80	400 -70 -70 15 50 70 16 -10 -50 60	某。 就海外茶豆豆港茶茄仰条 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶)
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage, , White Canton, catty Chinese com.	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60	400 -70 15 50 70 15 10 50 60 40	末。 龍上竹芽面邊香白紅料椰谷 蘇海笋茶豆豆港茶茄椰条茶 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage, ,, White Canton, catty	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30	400 -70 15 50 70 16 10 60 40 25	文。 就海外茶豆豆港茶茄仰朵茶朵 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶) 茶)
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage, , White Canton, catty Chinese com.	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30	400 -70 15 50 70 16 10 60 40 25	文。 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 」 「 」 「 」 「 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, White Canton, catty Chinese com, Caladium,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30	400 -70 15 50 70 16 -10 60 40 25 12	文。龍上竹芽面邊香白紅料椰召芥灰本 就海笋茶豆豆港茶茄椰朵茶朵菇地 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad, , French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, , White Canton, catty Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, , English,	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 30 15 30 30 85	400 -70 15 50 70 15 -10 50 60 40 25 12 -25 30	文。龍上竹芽面邊香白紅料椰召芥灰本來 龍上竹芽面邊香白紅料椰召芥灰本來 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣 一樣
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, White Canton, catty Chinese com Caladium, Carrots, Punti, English, Celery, Chinese,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30	400 -70 15 50 70 16 10 50 60 40 25 12 -25 30 25	文。龍上竹芽面邊香白紅料椰召芥灰本來本 就 一个芽面邊香白紅料椰召芥灰本來本 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassics, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, English, Celery, Chinese, English,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30 85 30 60	400 -70 15 50 70 15 -10 50 60 40 25 12 -25 30 25 50 50 50	文。龍上竹芽面邊香白紅料椰召芥灰本來本來 就海爭茶豆豆港來茄椰朵茶茶菇地路地路 一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、一、
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad, , French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, , White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, , English, Chilies, Dried,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30 85 30 60 110	400 -70 15 50 70 16 10 50 40 25 12 -25 30 25 50 100	文。 龍上竹芽面邊香白紅桦椰召芥灰本來本來練 一樣 一個
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, English, Celery, Chinese, English, Chilies, Dried, Fresh, Green	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 30 15 30 30 85 30 85	400 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -	文。龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來來練青花, 發海爭菜豆豆港菜茄椰朵茶菜菇地路地路鄉花花 菜子 一杯 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, , White Canton, catty , Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilies, Dried, ,, Red,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 85 30 85 30 80 110 80	400 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -	文。 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來來來練青紅花 發海爭榮豆豆港榮茄椰桑茶桑菇地路地路線化花花 茶) 茶) 如 菜
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad, , French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, , White Canton, catty , Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, , English, Chilies, Dried, , Fresh, Green , Red, , Cucumbers,	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 30 15 30 85 30 85 30 10 80 110 80 110	400 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -	文。龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青花, 發一 紅
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassice, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty , Chinese com. ,, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Celery, Chinese, , English, Chilies, Dried, , Fresh, Green ,, Red, ,, Curry Stuff English, ,,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 30 30 30 30 110 80 110 50 50	400 -70 15 50 70 15 50 60 40 25 25 50 100 40 40 40 40 40 40 40 40 40	文。龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加大。 鐵海爭菜豆豆港來茄仰朵茶朵菇地路地路椒花花瓜區 茶 菜 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, , broad, , French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, , White Canton, catty Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, , English, Chilies, Dried, , Fresh, Green , Red, Curny Stuff English, Egg Plant,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 10 80 110 80 110 50 50 50	400 -70 15 50 70 16 10 50 60 40 25 50 25 50 100 40 40 40 40 40	文: 能上竹芽面邊香白紅শ椰台芥灰本來本來練青紅靑加矮花
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, ,,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassics, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilles, Dried, , Fresh, Green , Red, Cucumbers, Curry Stuff English, Rgg Plant, Garlio,	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 15 30 85 30 85 30 10 50 50 50 25	400 -70 15 50 70 15 10 50 60 40 25 12 - 25 50 100 40 40 20	文。龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加大。 鐵海爭菜豆豆港來茄仰朵茶朵菇地路地路椒花花瓜區 茶 菜 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, aprout, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty ,, Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilles, Dried, , Fresh, Green ,, Red, Cucumbers, Curry Stuff English, Egg Plant, Garlic, Glinger, old,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 10 80 110 80 110 50 50 50	400 -70 15 50 70 16 10 50 60 40 25 50 25 50 100 40 40 40 40 40	文,能上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑茶, 發海爭菜豆豆港菜茄椰菜菜菜菇地路地路鄉花花瓜鳳瓜頭菜 菜 菜子 紅 菜 金金芹芹乾椒椒 材料 茶 粉 粉
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassics, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty ,, Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilies, Dried, ,, Fresh, Green ,, Red, Cucumbers, Curry Stuff English, Egg Plant, Garlio, Ginger, old, ,, young,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 10 80 110 80 110 50 50 50 50 50 50 50	400 -70 15 50 70 15 10 50 60 40 25 12 - 25 50 100 40 40 20	文: 能上竹芽面邊香白紅শ椰台芥灰本來本來練青紅靑加矮花
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, broad, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilies, Dried, ,, Freah, Green ,, Red, ,, Cucumbers, Curry Stuff English, Egg Plant, Garlio, Ginger, old, ,, young, Green Peas, young in shell, catt	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 10 80 110 80 110 50 50 50 50 50 50 50	400 -70 15 50 60 10 25 50 10 40 40 40 40 40 40 40 40 40 20 20	文,龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新花, 發海爭茶豆豆港來茄椰朵茶茶菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子黃矿 菜子 紅 菜 金金芹芹乾椒椒 材 薑子黃化 治 菜
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, English, ,, Chilles, Dried, ,, Fresh, Green ,, Red, ,, Cucumbers, , Curry Stuff English, ,, Garlic, Garlic, ,, Ginger, old, ,, ,, ,, young, Green Peas, young in shell, catty old, catty	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 10 80 110 80 110 50 50 50 50 50 50 50	400 -70 15 50 60 10 25 50 10 40 40 40 40 40 40 40 40 40 20 20	文,能上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮菱薑新荷花, 鐵海爭菜豆豆港菜茄椰菜菜菜菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子蘭菜子 茶) 在 茶 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, , Caladium, Carrots, Punti, ,, Kinglish, ,, Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, Kinglish, ,, Chilies, Dried, ,, Freah, Green ,, Red, ,, Cucumbers, , Curry Stuff English, ,, Eng Plant, ,, Garlic, ,, Ginger, old, ,, young, ,, Green Peas, young in shell, catty Horse Radish, S'hai, ,,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30 16 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	400 - 70 15 50 70 15 50 60 40 25 12 - 25 50 100 40 40 20 25 -	文、龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老花, 紫海爭來豆豆港來茄椰朵茶朵菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子蘭荷花的 茶) 紅 茶 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, English, ,, Chilles, Dried, ,, Fresh, Green ,, Red, ,, Cucumbers, , Curry Stuff English, ,, Garlic, Garlic, ,, Ginger, old, ,, ,, ,, young, Green Peas, young in shell, catty old, catty	450 50 80 20 60 80 100 60 30 15 30 80 10 80 110 50 50 50 50 50 50 50 50 50	400 - 70 15 50 70 15 50 60 40 25 12 - 25 50 100 40 40 20 25 -	文。龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥狹本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大花, 鐵海笋菜豆豆港菜茄椰菜菜菜菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子蘭荷羅花 菜子 一杯 一茶 一条 一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, , Caladium, Carrots, Punti, ,, Kinglish, ,, Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, Kinglish, ,, Chilies, Dried, ,, Freah, Green ,, Red, ,, Cucumbers, , Curry Stuff English, ,, Eng Plant, ,, Garlic, ,, Ginger, old, ,, young, ,, Green Peas, young in shell, catty Horse Radish, S'hai, ,,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 15 30 85 30 85 30 10 50 50 25 25 25 25 30 50 180	400 - 70 15 50 70 15 50 60 40 25 50 100 70 40 40 20 25 - 40 -	文,能上竹芽面没香白紅ო椰召芥夾本來本來練青紅青加矮葢薑新荷老大芥花, 發海爭茶豆豆港茶茄椰朵茶菜菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子關荷羅蘭茲 菜子 一粒 茶 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆酚葡萄糖的 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com. Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilles, Dried, , Fresh, Green ,, Red, Cucumbers, Curry Stuff English, Rigg Plant, Garlio, Ginger, old, ,, young, Green Peas, young in shell, catty Horse Radish, Shai, Kohl Rabbi, each	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 30 15 80 10 80 110 80 110 50 50 50 50 180 25 25 26 30 7 30 180 20	400 - 70 15 50 70 15 50 60 40 25 12 - 25 50 100 70 40 40 20 25 - 40 - 15	文 能上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐花, 發海爭來豆豆港來茄椰朵茶茶菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子蘭荷羅蘭人 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, Beans, sprout, broad, french, Greech, Brassica, Cauliflower, Cabbage, Guliflower, Caladium, Carrots, Punti, English, Chilies, Dried, Fresh, Green Red, Cucumbers, Curry Stuff English, Egg Plant, Garlic, Ginger, old, Ginger, old, Green Peas, young in shell, catty Horse Radish, B'hai, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, oatty English, Catty Horse Radish, B'hai, Egglish, English, Each	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30 16 30 10 50 50 25 25 26 30 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 40 25 12 - 25 50 100 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 - 15 15 - 50 100 -	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥菸本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來花, 發海爭菜豆豆港菜茄椰朵茶菜菇地路地路椒花花瓜鳳瓜頭 子蘭荷羅蘭人路一菜子 菜子 紅 菜 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的葡萄蛋生生成 芬
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, " Beams, sprout, " ", broad, " ", French, " Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, " Cauliflower, each; Cabbage, " ", Chineae com. " Caladium, Carrots, Punti, " ", English, " Celery Chinese, " ", English, " Cucumbers, " Curry Stuff English, " Cucumbers, " Curry Stuff English, " Garlic, Ginger, old, " ", young, " Green Peas, young in shell, catt old, catty Horse Radish, Shai, " Kohl Babbi, each Lettuce, Chinese, catty English, each Onions, Bombay, catty	450 50 80 20 60 80 20 12 60 100 60 30 15 30 30 10 50 50 25 25 26 30 7 30 100 100 100 100 100 100 100 100 100	400 - 70 15 50 70 15 60 40 25 12 - 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥菸本來本來練青紅青加矮蓋薑新荷老大芥唐來洋花 裁海笋菜豆豆港菜茄椰朵茶菜菇地路地路椒花花瓜鳳瓜頭 子蘭荷羅蘭八路葱黃 菜子 紅 茶 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的葡萄生生实体 治 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, " Beams, sprout, " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 30 30 10 80 110 80 110 50 50 25 26 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	400 - 70 15 50 70 16 10 50 60 40 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 15 15 15 15	关,能上竹芽面邊香白紅半椰召芥狹本來本來練青紅青加矮葢薑新荷老大芥唐來洋生式, 發海爭榮豆豆港萊茄椰条茶菜菇地路地路椒花花瓜鳳瓜頭 子蘭荷羅蘭人路葱葱菜,菜子,一杯一杯一杯一个一个一个一个一个一个一个
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, , Cabbage, ,, ,, White Canton, catty ,, Chinese com, ,, Caladium, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, ,, Chinese, ,, ,,, English, ,, Cucumbers, ,, ,,, Fresh, Green ,, ,,, Red, ,, ,,, Garlic, ,, ,,, Garlic, ,, ,,, Garlic, ,,, ,,, Garlic, ,,,, ,,,, Garlic, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 80 10 80 110 50 50 25 25 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	400 - 70 15 50 70 15 60 40 25 12 - 25 50 10 70 10 40 40 20 25 - 40 - 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	文,龍上竹芽面邊香白紅#椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛文, 我海爭來豆豆港來茄椰朵茶朵菇地路地路鄉花花瓜鳳瓜頭 子蘭荷羅蘭八路葱葱茄菜 菜子 一粒 茶 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的蛋膜生生斑 茶 治 一茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, ,, French, ,, ,, Cauliflower, each Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, ,, Cabbage, ,, ,, Chinese com, ,, Caladium, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, Chilies, Dried, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Red, ,, ,, Cucumbers, ,, ,, Curry Stuff English, ,, ,, Garlio, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, Garlio, ,, ,, Chinese, ,, ,, Catty Horse Redish, S'hai, ,, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, ,, ,, English, ,, ,, catty Horse Redish, B'hai, ,, ,, catty ,, Green ,, ,, Gre	450 50 80 20 60 80 100 60 15 80 16 80 10 80 10 50 50 25 25 26 20 10 50 50 10 50 50 10 50 50 50 10 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5	400 - 70 15 50 70 16 10 50 60 40 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 15 15 15 15	关,能上竹芽面邊香白紅半椰召芥狹本來本來練青紅青加矮葢薑新荷老大芥唐來洋生式, 發海爭榮豆豆港萊茄椰条茶菜菇地路地路椒花花瓜鳳瓜頭 子蘭荷羅蘭人路葱葱菜,菜子,一杯一杯一杯一个一个一个一个一个一个一个
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, ,, White Canton, catty ,, Chinese com, ,, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, Celery, Chinese, ,, ,, English, ,, Chilies, Dried, ,, ,, Freah, Green ,, ,, English, ,, ,, Cucumbers, ,, ,, Garlio, ,, ,, young, ,, ,, Garlio, ,, ,, young, ,, ,, catty Horse Radish, S'hai, ,, Kohl Babbi, each Lettuce, Chinese, ,, ,, each Oniona, Bombay, , catty ,, Green ,, ,, Green ,, ,, Green ,, ,, Green ,, ,, English, ,, ,, each Oniona, Bombay, ,, ,, English, ,, ,, English, ,, ,, each Oniona, Bombay, ,, ,, English, ,, ,, English, ,, ,, English, ,, ,, English, ,, bunch	450 50 80 20 60 80 20 12 80 100 60 30 15 80 10 80 110 50 50 25 25 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	400 - 70 15 50 70 15 60 40 25 12 - 25 50 10 70 10 40 40 20 25 - 40 - 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	关,能上的芽面没香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋一样, 一種 一種 一菜 一 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的葡萄生生與 人 發一 菜豆的葡萄蛋生生與 人 發一 一 菜 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, sach Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, ,, Cabbage, ,, ,, White Canton, catty ,, Chinese com, ,, Caladium, , Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, ,, Freah, Green ,, ,, Freah, Green ,, ,, Red, ,, ,, Freah, Green ,, ,, Red, ,, ,, Freah, Green ,, ,, Garlio, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, Garlio, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, Garlio, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, Green Peas, young in shell, catty Horse Radish, S'hai, ,, ,, Kohl Babbi, each Lettues, Chinese, catty ,, Green ,, ,, Gr	450 50 80 20 60 80 100 60 15 80 16 80 10 80 10 50 50 25 25 26 20 10 50 50 10 50 50 10 50 50 50 10 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5	400 - 70 15 50 70 15 60 40 25 12 - 25 50 10 70 10 40 40 20 25 - 40 - 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	关,能上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫花,我用外來豆豆港來茄椰朵茶朵菇地路地路椒花花瓜厘瓜碩 子蘭荷羅蘭人路葱葱茄荚土坑 茶) 在 菜 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的葡萄生生與 不
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, proad, ,, proad, ,, prench, ,, Beet Root, sach Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, , Cabbage, ,, White Canton, catty , Chinese com, ,, Calsdium, Carrots, Punti, ,, English, ,, Chilles, Dried, ,, presh, Green ,, Red, ,, Red, ,, Garlio, ,, Ginger, old, ,, Sweet, ,, Kohl Rabbi, each Catty Chinese, catty Horse Radish, Shai, ,, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, catty ,, Green ,, Chinese, catty ,, Green ,, Red, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	450 50 80 20 60 80 100 60 30 15 30 30 30 30 100 50 25 26 30 50 25 26 30 50 100 50 100 50 100 50 100 10	400 - 70 15 50 70 50 60 40 25 12 - 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 -	关,能上的芽面没香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋一样, 一種 一種 一菜 一 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆的葡萄生生與 人 發一 菜豆的葡萄蛋生生與 人 發一 一 菜 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, , Cabbage, ,, ,, White Canton, catty ,, Chinese com. ,, Caladium, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, ,, Fresh, Green ,	450 50 80 20 60 80 100 60 15 80 16 80 10 80 10 50 50 25 25 20 10 20 10 20 20 10 20 20 20 25	400 - 70 15 50 70 16 10 50 60 42 12 - 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20	关,能上竹芽面邊香白紅#椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳大好, 紫河 女子 一杯 一条 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆酚葡萄生生斑 安署 一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, broad, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilies, Dried, ,, Fresh, Green ,, Red, Cucumbers, Curry Stuff English, ,, Garlie, ,, young, Green Peas, young in shell, catt ,, oki, catty Horse Radish, S'hai, ,, catty ,, sweet,	450 50 80 20 60 80 100 60 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3	400 - 70 15 50 70 50 60 40 25 12 - 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 19	文,龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番僧女好。 紫海爭杂豆豆港桑茄椰朵茶桑菇地路地路地花瓜厘瓜頭 子蘭荷羅蘭八路葱葱茄蒌元門碧瓜茶) 菜子 紅 菜 金金芹芹乾椒椒 材 蛋豆酚葡萄生生奶 姿馨 二种 茶
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, Cauliflower, each, , Cabbage, ,, ,, White Canton, catty ,, Chinese com. ,, Caladium, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, ,, Fresh, Green ,	450 50 80 20 60 80 10 80 10 80 10 80 10 80 10 50 25 25 20 10 10 20 10 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 20 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 12 15	文· 龍上竹芽面邊香白紅#椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬花, 紫海爭茶豆豆港菜茄椰条菜菜菇地路地路橄花花瓜厘瓜 頤 一子蘭荷羅蘭八路葱葱茄蒌芫門碧瓜瓜茶) 一菜
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, broad, ,, broad, ,, French, Beet Root, each Brassies, catty Brinjals, Cauliflower, each, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com, Caladium, Carrots, Punti, ,, English, Chilies, Dried, ,, Fresh, Green ,, Red, Cucumbers, Curry Stuff English, ,, Garlie, ,, young, Green Peas, young in shell, catt ,, oki, catty Horse Radish, S'hai, ,, catty ,, sweet,	450 50 80 20 60 80 10 60 80 10 80 10 80 10 50 25 26 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 20 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 12 15	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, Cabbage, ,, Chinese com, ,, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, Chilies, Dried, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Red, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Red, ,, ,, Garlio, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, old, ,, catty Horse Radish, Shai, ,, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, oatty Horse Radish, Shai, ,, Kohl Rabbi, each Onions, Bombay, catty ,, Green ,, ,, Green	450 50 80 20 60 80 10 80 10 80 10 80 10 50 50 25 27 30 30 10 20 10 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	. 400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 20 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 12 15	文· 龍上竹芽面邊香白紅#椰召芥灰本來本來練青紅青加矮蒜薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬花, 紫海爭茶豆豆港菜茄椰条菜菜菇地路地路椒花花瓜厘瓜頭 子蘭荷羅蘭八路葱葱茄蒌芫門碧瓜瓜茶) 菜 一 菜 一 菜 一
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, ,, Cauliflower, each, ,, Cabbage, ,, White Canton, catty Chinese com, ,, Carrots, Punti, ,, ,, English, ,, ,, English, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Red, ,, ,, Redish, ,, catty ,, Green ,, ,, Redish, ,, dox, catty ,, Green, ,, ,, Redish, ,, dox, Scallions, ,, ,, Green, ,, ,, Redish, ,, dox, ,, Sweet, ,, ,, Redish, ,, dox, ,, Skelots, Catty	450 50 80 20 60 80 12 80 15 80 16 80 16 80 16 80 10 50 50 25 26 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 25 50 10 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 15 15 - 20 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, " Beans, sprout, " ", broad, " ", French, " Beet Root, sach Brassies, catty Brinjals, " Cauliflower, each, " Cabbage, " " White Canton, catty " Chinese com, " Caladium, Carrots, Punti, " " English, " Chilies, Dried, " " Red, " " Red, " " Red, " " Garlio, " " Garlio, " " Garlio, " " Ginger, old, " " Catty Horse Radish, S'hai, " " Rohl Rabbi, sach Lettues, Chinese, catty " Ch	450 50 80 20 60 80 100 60 80 100 80 100 80 100 80 100 10	. 400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 20 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 45 10 50 40 - 20 12 15	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, , Cauliflower, each, , Cabbage, ,, , White Canton, catty ,, , English, ,, Carrots, Punti, ,, , English, ,, , English, ,, , Chinese, ,, , English, ,, , Fresh, Green ,, , Red, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Fresh, Green ,, ,, English, ,, ,, Garlic, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, catty Horse Radish, S'hai, ,, ,, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, catty ,, English, each Onions, Bombay, catty ,, Green ,, ,, English, each Onions, Bombay, catty ,, Sweet, ,, ,, English, bunch Potatocs, Macao, catty ,, Sweet, ,, ,, Pumpkin, Yellow, ,, ,, Green, ,, ,, Pumpkin, Yellow, ,, ,, Green, ,, ,, Radish, duz. Scallions, catty Shalots, ,, , Shalots, ,, ,, S	450 50 80 80 100 80 100 80 100 80 100 80 100 10	400 - 70 15 50 70 15 10 - 25 90 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, "," Beans, sprout, "," ", broad, "," ", French, "," Beet Root, each Brassice, catty Brinjals, "," Cauliflower, each, "," Cabbage, "," ", Chineae com. "," Caladium, Carrots, Punti, "," ", English, "," Chilies, Dried, "," ", Fresh, Green "," ", Red, "," ", Cucumbers, "," Curry Stuff English, "," Garlio, "," Ginger, old, "," ", young, "," ", Green Peas, young in shell, catty ", Chinese, catty ", Green Peas, young in shell, catty ", Chinese, catty ", Green Peas, young in shell, catty ", Chinese, catty ", Chinese, catty ", Green Peas, young in shell, catty ", Sweet, "," ", Green ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ",	450 50 80 80 100 60 80 100 80 100 80 100 80 100 80 100 80 100 80 100 10	400 - 70 15 50 70 15 10 50 60 42 12 - 25 20 20 70 00 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 25 10 70 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块
Vegetables. Asparagus, tin. Artichokes, Shanghai, catty Bamboo Shoots, ,, Beans, sprout, ,, ,, broad, ,, ,, French, ,, Beet Root, each Brassica, catty Brinjals, , Cauliflower, each, , Cabbage, ,, , White Canton, catty ,, , English, ,, Carrots, Punti, ,, , English, ,, , English, ,, , Chinese, ,, , English, ,, , Fresh, Green ,, , Red, ,, ,, Fresh, Green ,, ,, Fresh, Green ,, ,, English, ,, ,, Garlic, ,, ,, Ginger, old, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, young, ,, ,, catty Horse Radish, S'hai, ,, ,, Kohl Rabbi, each Lettuce, Chinese, catty ,, English, each Onions, Bombay, catty ,, Green ,, ,, English, each Onions, Bombay, catty ,, Sweet, ,, ,, English, bunch Potatocs, Macao, catty ,, Sweet, ,, ,, Pumpkin, Yellow, ,, ,, Green, ,, ,, Pumpkin, Yellow, ,, ,, Green, ,, ,, Radish, duz. Scallions, catty Shalots, ,, , Shalots, ,, ,, S	450 50 80 80 100 80 100 80 100 80 100 80 100 10	400 - 70 15 50 70 15 10 - 25 90 25 50 00 70 40 40 20 25 - 40 - 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 - 20 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	文 龍上竹芽面邊香白紅半椰召芥灰本來本來練青紅青加優葢薑新荷老大芥唐來洋生毛芫洋澳番惟冬猪一块

Printed and published by Gao Muzzar Bar, at the Chine Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong

G. ORLEY, Impedor of Markets

Water Cress

Water Lily Roots